

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas

Martes 24 de mayo de 1983
Año LXXXIII. — Núm. 25.305

SEGOVIA

Miguel Angel Trapero García, nuevo alcalde de la ciudad



Por haber sido la lista del PSOE
la más votada

*Cada grupo votó a su candidato,
excepto el liberal, que se abstuvo*

El nuevo alcalde hizo un llamamiento
a la participación ciudadana

(Pág. 3)

Próxima aprobación de las reales ordenanzas de cada ejército

Afianzarán las normas de seguridad de las unidades

Madrid.— Las reales ordenanzas de ejército, que el Gobierno aprobará próximamente, afianzarán las normas de seguridad de los establecimientos militares, ha sabido Efe.

En este aspecto, las reales ordenanzas revalorizan el secreto militar y recogerán especificaciones sobre integridad de las personas, armamento, reserva

en la documentación clasificada, información confidencial, transmisiones, comunicaciones y zona de seguridad exterior de las instalaciones.

Las normas se refieren a la seguridad interna cuya responsabilidad recae sobre el mando y no afecta a la seguridad en campaña (táctica).

De acuerdo con las nuevas normas, cada unidad tendrá competencia, de acuerdo con una directiva superior, para determinar el plan y funcionamiento de la seguridad.

Genéricamente, las reales ordenanzas para cada ejército pretenden la modernización del régimen de vida interna de las unidades en sus normas de actuación cotidiana y no de campaña. Persiguen que todos los actos y toda la vida de las unidades vayan dirigidas a la eficacia y preparación para el fin al que están organizadas.

En definitiva, tratan de suprimir actos y formaciones innecesarias y de delimitar las relaciones entre los escalones de mando y la subordinación de unos a otros.

Las reales ordenanzas de los ejércitos de tierra y aire están prácticamente concluidas y las de la armada están pendientes del visto bueno de su jefe de Estado Mayor.

Cada una de las reales ordenanzas se publicará mediante la fórmula del real decreto y el Rey será informado sobre el tema por el Ministerio de Defensa en su calidad de comandante supremo de las Fuerzas Armadas. — Efe.

Los hemofílicos piden una investigación sobre alteraciones inmunológicas

Madrid.— Los hemofílicos han pedido que se establezcan los mecanismos necesarios para investigar las alteraciones inmunológicas que se están presentando con motivo de la AIDS (Síndrome de Deficiencia Inmunológica Adquirida).

Este es uno de los acuerdos aprobados por la asamblea nacional de la Asociación Española de Hemofilia, que ha mostrado su agradecimiento al Ministerio de Sanidad y Consumo por haber reconocido la necesidad de planificar una red nacional de hemoterapia, mediante la creación de bancos de sangre. — Efe

Guinea Ecuatorial

Intento de golpe de estado

Las tensiones internas existentes en el Ejército de Guinea Ecuatorial durante los últimos días han desembocado en un clima de inestabilidad política y social en el país y en un intento de golpe de Estado, protagonizado por algunos sectores militares partidarios de una apertura democrática del régimen de Teodoro Obiang, que se han enfrentado al propio presidente y que han sido detenidos. Puede tratarse, según dijo el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, de un «golpe de palacio». Precisamente hoy, Fernando Morán ha marchado a Guinea con el fin de examinar «in situ» la situación.

(Más información en pág. 8)

Empiezan las conversaciones para la devolución del patrimonio sindical

Madrid.— Han empezado esta mañana, en la sede del Ministerio de Trabajo, las conversaciones oficiales entre la Administración, la patronal CEOE y los sindicatos CC.OO., UGT, INTG y ELA-STV, para la devolución del patrimonio sindical acumulado.

A la reunión, que empezó pasadas las once de la mañana, asisten, por parte de la Administración, Segismundo Crespo, subsecretario de Trabajo y Seguridad Social; Antonio Fernández Olaverrieta, subdirector del Patrimonio del Estado, y el subdirector del Instituto de Relaciones Agrarias.

Por CEOE asisten su secretario general, José María Cuevas, y los técnicos Julio Sánchez Hierro y Félix Mansilla.

Por UGT participan en la reunión José María Zufiaur, Paulino Barrabes, Antón Saracibar y un jurista.

Por CC.OO., Julián Ariza, Félix Pérez, Jesús Vela, Enedina Alvarez y Miguel Angel González Zamora. En representación de la Intersindical Nacional Gallega (INTG), Blanca Manglano, y por ELA-STV, Miguel Angel Lizarralde.

En las conversaciones están en juego 1.168 locales del patrimonio sindical acumulado. — Efe

Bruselas

Atentados contra oficinas turcas

Bruselas.— Dos explosiones consecutivas se han registrado, en Bruselas, hacia las diez y media de esta mañana (hora local y española) en la oficina de turismo de Turquía y la agencia de viajes «Marmara» especializada en viajes a dicho país.

Los atentados han ocasionado numerosos daños materiales aunque no hay víctimas.

La Policía tiene acordonada la zona «ambas oficinas están muy próximas» y busca a un sospechoso que huyó rápidamente del lugar en un automóvil. De momento, ninguna organización se ha responsabilizado del doble atentado. — Efe.

Notable mejoría de Charlie Rivel

Sant Pere de Ribà (Barcelona).— El estado de salud del popular payaso Charlie Rivel ha experimentado una notable mejoría durante el pasado fin de semana, informaron fuentes del hospital donde está internado. El nivel de conciencia del paciente es correcto y tolera la alimentación por la boca. — Efe.

DESMENTIDO UN SUPUESTO INTENTO DE ATENTADO CONTRA EL REY

(En pág. 8)



Città di Castello (Italia). — Vittorio Garinei, de 65 años, acaudalado hombre de negocios italiano propietario de una compañía tabaquera y varios hoteles de lujo, que fue secuestrado hace varias semanas, acompañado de varios carabinieri, después de lograr escaparse de sus raptos y pasar cerca del doce horas perdido en un bosque hasta que fue localizado por la Policía. — (Telefoto EFE-AP).

Barrero Azulejos

Exposición y venta:

Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 06 71
Avda. Fdez. Ladreda, 24.
Tel. 41 24 30

apunte del día

DE FESTIVALES

Desde hace ya bastantes años se ha seguido en Segovia una línea continua de promoción de su imagen, diseñándola como una ciudad especialmente apropiada para el ejercicio de las artes que se contemplan y escuchan, por la gran capacidad que tiene de mostrarlas en lugares de belleza y ambiente únicos.

Ello ha hecho que el Festival de Segovia tenga un público muy adicto y fiel, que visita a la ciudad con el fin exclusivo de asistir a él, aparte del que la ciudad genera, en que tan fuerte es el contingente juvenil y de futuro.

Tienen a su favor el festival también a los profesionales segovianos del turismo, que valoran justamente cuanto significa en el activo de la ciudad y como motor para varias su indeseado modelo turístico de escasas horas de estancia, tránsito y «merendero».

En el pasado año aparecieron signos raros, porque tanto el Ayuntamiento de Segovia como el de La Granja (las dos localidades sede del festival) montaron ciclos paralelos y cercanos en el tiempo al festival, en ocasiones repitiendo sus programas.

Ahora acaba de ser extinguida la veterana comisión que organizaba el festival en sus diversos ciclos y, aunque no se haya dicho nada oficialmente, ahí está ya la no celebración en su acostumbrada fecha de la Semana Cultural Cinematográfica, el ciclo que todos los años abría el festival. Mucha gente se pregunta si tampoco se celebrarán los ciclos restantes: o, en el deseable caso de que así no sea, cuándo va a comenzar la importantísima etapa de información y difusión al público de las actividades. Porque al público de Segovia, quizá en mayor medida que a otros, hay que motivarle culturalmente, so pena de cosechar repetidos fracasos en cuanto a asistencia, como en el reciente festival de jazz, a pesar de la calidad de los intérpretes.

Cartas de los lectores

Asombroso baremo colegial

Sr. Director.

Se ha suscitado estos días un problema escolar que puede acarrear serias consecuencias.

En previsión de la matrícula para el curso próximo y ante la avalancha que se adivina, determinado instituto de Bachillerato de nuestra ciudad acaba de publicar un baremo que pretende cribar el exceso de peticiones de los aspirantes a sus aulas.

Precisamente este baremo —que consideramos injusto y discriminatorio— va a ser el objeto de nuestro análisis.

Es evidente que, si los aspirantes exceden al número de plazas, se hace inevitable una selección, pero nunca —pensamos— con algunos de los criterios adoptados.

Así la valoración que se hace —con la máxima puntuación— del hecho de ser descendiente de funcionario (¡cuidese el árbol genealógico!) o titular de brillante expediente académico (señores padres, atentos a la competitividad desde los más tiernos años de vuestros retoños).

Así también, —y nos parece la más acusada de las discriminaciones, ya que choca frontalmente con la Constitución— la preferencia otorgada a los candidatos procedentes de centros públicos frente a los de privados.

Creemos que estos puntos baremáticos se comentan por sí mismos. Opinamos que los centros de enseñanza —públicos o privados— están para educar a los niños y jóvenes sin cortapisas de ningún género. Y cuando el desbordamiento impone la contención, acaso la demarcación geográfica —como hace la Universidad— sea el criterio más aséptico. NUNCA la pretendida división de centros para jóvenes «figuras», «funcionariales» y «públicos».

¡Buena ocasión para que el director provincial de Educación y la Inspección de Distrito hagan realidad los más elementales presupuestos democráticos y convivenciales!

P. V.
(Profesor)

La Prensa opina

Diario 16

MAS MEDIOS PARA EL REY

Aunque con el tacto y el derecho de comprensión y buena voluntad que siempre caracterizan a Don Juan Carlos y a su

entorno los portavoces de La Zarzuela traten de quitar importancia a lo ocurrido, el incidente del discurso de Brasil constituye una seria ofensa a nuestro Rey y, por tanto, a todos los ciudadanos.

Incluir en un texto escrito para el Rey párrafos literarios de

MORALIDAD PUBLICA

Por Lucas García Borreguero

En dos artículos anteriores nos hemos referido al bien común. En ellos comentábamos palabras de Juan Pablo II. El bien común, decíamos, tiene una parte fundamental que se llama orden público, al que pertenecen el bien político o paz pública, el bien ético o moralidad pública y el bien jurídico o justicia. De este último ya hablamos, fijándonos en un punto concreto, el aborto.

También del bien ético acaba de hablar Juan Pablo II en el Congreso sobre moralidad pública el 29 de noviembre del año pasado.

El tema es importante y actual. Siempre lo fue; pero cuando la inmoralidad alcanza cotas altísimas y pone en peligro a la sociedad, no se puede permanecer callado.

El Papa denuncia el hecho y desea que «la sociedad y sus dirigentes tengan cada día mayor información y conciencia del grave peligro que lleva consigo la degradación de las costumbres públicas». El Papa denuncia dos aspectos preocupantes de la inmoralidad: la agresión continua y sistemática de los principios morales y la multiplicación de modelos de corrupción, especialmente entre jóvenes y adolescentes. Esos dos aspectos están ahí, son hechos empíricos al alcance de cualquier observador. El Papa los califica de preocupantes y, en efecto, hay muchas gentes alarmadas por el envilecimiento a que llevan ciertos medios de comunicación, ciertos espectáculos y ciertas actitudes cínicas callejeras, que no brotan muchas veces de la ingenua espontaneidad erótica de jóvenes más o menos salaces, sino de la meditada, querida y pagada propaganda impúdica del mal.

Sentimos no poder parafrasear el párrafo papal que insertamos a continuación. «Las causas de fondo por las que se ha llegado a este estado de permisivismo, aceptado y organizado, hay que buscarlas ante todo en una crisis del pensamiento, es decir, en una crisis de tipo metafísico; rechazada u oscurecida la idea de Dios, queda falseada la visión entera de la realidad y especialmente del hombre. La cultura moderna, penetrada por corrientes de pensamiento agnóstico y ateísmo, está alcanzada por un «pluralismo ideológico» y también por un «pluralismo ético», que frecuentemente termina en relativismo y que puede alcanzar los límites de la anarquía moral. Confundido y alterado el concepto de hombre, se confunde y altera el de su vida, de su obrar y de su moralidad».

Tal vez otro día hablemos de propósito del permisivismo, tan emparentado con la anarquía moral. Dostoiévski dijo

con desgarró: Si Dios no existiera, existiría el derecho natural, deberes. Son supuestos que no se dan. El hombre no puede pasarse sin Dios y cuando niega al Dios verdadero eleva ídolos como los hebreos en el desierto: la Humanidad, la Naturaleza, la Razón, la Voluntad, la Idea, la Materia, la Filosofía, Ciencia, Técnica, Comunidad, Clase, Raza, Sangre, Tierra, Evolución, Progreso... El hombre necesita dar bases firmes a su vivir y se da cuenta de que toda cuestión política o económica esconde una cuestión moral-relacionada con otros deberes— y toda cuestión moral una cuestión religiosa (Donoso). Siempre Dios (o el ídolo) y el hombre con relaciones ineludibles, semilla de deberes. No se da moral sin deberes como defienden positivistas y nihilistas nietzscheanos o existencialistas. Acaba de escribirse en un libro, que ha visto la luz este mismo año, que «el acto de idiotización más directo de nuestro tiempo es la abolición del orden moral». Tal vez fuera mejor sustituir idiotización por satanismo; ya hace tiempo que en Madrid se erigió un monumento al Ángel Caído, caído por no acatar el orden moral.

Pues bien, desde Dios el hombre es eticidad, deber, criatura, «un ser que reclama un deber ser», dice el Papa, aunque, reforzando esta idea desde otro ángulo, podríamos afirmar que el hombre es un deber que reclama un ser. El hombre, antes de existir como realidad, existe en la mente divina como idea ejemplar y como causa final. Dios tiene un fin y conforme a ese fin crea al hombre. El fin de Dios y el fin del hombre son el mismo fin, según reza el axioma «el fin del agente y del paciente es el mismo». El hombre, pues, es así, porque su fin es así. El fin —todo fin obligatorio es deber— es primero en la intención y el último en la ejecución. De ahí que quede justificada nuestra afirmación de que el hombre es un deber que reclama un ser.

Pero al fin se va por los medios. El deber confiere el derecho a los medios. No hay gobernante que pueda arrebatárselos al hombre. Digamos con la mayor concisión que nos sea dada: la sociedad es para las personas, no las personas para la sociedad. La autoridad sirve al hombre, cuidando del bien común. El bien común tiende a la perfección del hombre, la virtud. La virtud se logra por el cumplimiento de los deberes, que son medios necesarios para un fin necesario. Deberes y derechos le vienen de Dios y son anteriores a la sociedad. En orden a su fin y a los medios necesarios el hombre no

tiene por encima más que a Dios y no hay autoridad humana que pueda, sin incurrir en el más grave de los abusos, estorbarle en su progreso perfecto. Es más, la autoridad tiene la estrictísima obligación de ayudarle, salvaguardando el bien ético, que, como dijimos en artículo anterior, forma parte del orden público de la sociedad, sin la cual el ser de ésta se desmorona, con graves consecuencias para la moralidad de cada uno de los ciudadanos.

Juan Pablo II apunta a estas ideas, cuando dice a los participantes del citado Congreso: «la decadencia de la moral lleva consigo la decadencia de la sociedad, porque ésta socava los mismos presupuestos y también aquel orden jurídico mínimo que no puede prescindir de la ética» y llama al Papa «bien común irrenunciable a la honestidad de las costumbres públicas. La decadencia de las costumbres —añade— es la decadencia de la civilización».

Son las viejas y eternamente jóvenes ideas predicadas siempre en la Iglesia. «La soberanía civil —dice Pío XI en la Summi Pontificatus, n.º 24, siguiendo a León XIII— ha sido establecida para que regule la vida social según las prescripciones de un orden inmutable en sus principios universales, haga más factible a la persona humana, en el orden temporal, la consecución de la perfección física, intelectual y moral y la ayude a conseguir el fin sobrenatural. «Como se ve, Pío XI está dando la definición de bien común, que es el fin del Estado. En el documento sobre la Iglesia en el Mundo, N.º 52, el Vaticano II consagra esta doctrina: «El poder civil ha de considerar obligación suya sagrada... defender la moralidad pública».

Estas frases pueden ser que restallen como trallazos en ambientes laicos, que quieren separar la legalidad de la moralidad y arrasar hasta los cimientos de la moral cristiana. Es igual; son verdades eternas.

No cumple su deber el Estado que no defiende la moralidad pública según los principios del orden moral objetivo; no cumple su deber el Estado que no la fomenta, y niega su propio fin y se torna tirano y enemigo del pueblo el Estado que se convierte en corruptor de las costumbres.

Posdata.— ¿Se hallará retratada la moralidad pública española en una canción de prostíbulo que las ondas han llevado a todos los rincones de nuestra patria? ¿El Libro Rojo del Cole será profecía, texto y programa de nuestra pública moralidad?

un reciente artículo firmado en la prensa extranjera por el presidente del Gobierno, sin tan siquiera atribuirles esta procedencia, supone tratar al Soberano como si fuera una máquina de hablar y exponerle al bochorno público ante la opinión extranjera. (...)

El tema es grave y debería dar pie a un serio debate parlamentario y, en nuestra opinión, a la dimisión del responsable, que no es otro que este malhadado ministro de Asuntos Exteriores, condenado, a lo que se ve, a llevar a la nación de sonrojo en sonrojo. A él es a quien

le corresponde la competencia política sobre los discursos que se le proponen al Rey cuando viaja al extranjero, y él es quien debe responder con su cabeza por esta intolerable ofensa perpetrada por uno de sus subordinados amanuenses. (...)

Con Miguel Angel Trapero como alcalde, tomó posesión la nueva corporación municipal



Miguel Angel Trapero García, del Partido Socialista Obrero Español, soltero, de 31 años y médico de profesión, es el nuevo alcalde de la ciudad, cargo que ha prometido en la mañana de hoy en la sesión constitutiva de la nueva corporación municipal, surgida de las elecciones municipales del pasado día 8.

Con una notable expectación y la asistencia de la gobernadora civil de la provincia, gobernador militar, parlamentarios y, otras autoridades civiles y militares y los miembros de la corporación anterior que no permanecen en la actual, fue formada en primer lugar la Mesa de edad que presidieron Juan Evaristo González Herrero como concejal de mayor edad y Aquilino Conde Barbero, concejal de menor edad.

Con la presencia de todos los

De esta forma y al ser la candidatura del PSOE la que más votos obtuvo en las elecciones, fue proclamado alcalde de la ciudad de Segovia, Miguel Angel Trapero, quien recibió el bastón de mando de la ciudad del presidente de la Mesa y compañero de partido Juan Evaristo González Herrero, mientras el público que abarrotaba la sala aplaudía al nuevo alcalde.

Antes de concluir el ejercicio de sus funciones como presidente de la sesión, Juan Evaristo González Herrero, en un breve discurso, manifestó que el día de hoy era el día más feliz de su vida junto con el día en que se aprobó la Constitución, las pasadas elecciones generales del 28 de octubre, y el día de su boda.

Seguidamente los restantes miembros de la corporación ju-

Municipal Permanente entregaron al señor Trapero sus representantes en la misma y que son: por el PSOE, aparte del alcalde señor Trapero, Ricardo Cáceres Casillas, Juan Evaristo González Herrero y Félix Benito; por la coalición AP-PDP-UL Emilio Zamarrigo, Manuel González Herrero y José Ignacio García; por el CDS, Juan Antonio Perteguer y por la candidatura Independiente, Alberto García Gil.

DISCURSO DEL NUEVO ALCALDE

Antes de levantar la sesión, el nuevo alcalde de la ciudad Miguel Angel Trapero García, tomó la palabra y en un breve discurso pidió un aplauso para los miembros de la anterior corporación que no forman parte de la actual, solicitud que fue recogida por los miembros de la actual corporación y el público asistente manifestó que en contra del fatalismo existente en la población debido a la difícil composición del nuevo Ayuntamiento, él aceptaba el cargo con la ilusión de encontrar la colaboración de todos los grupos, compartiendo responsabilidades con los más afines al suyo y en la convicción de no encontrar una oposición obstruccionista.

Entre los retos de la nueva corporación dijo que se encontraban la de modernizar la administración municipal; lograr una ciudad más habitable y equilibrada, con preferente atención a los barrios y municipios incorporados; potenciar la cultura y los servicios sociales y profundizar en la colaboración con los órganos de la Administración central, autonómica y provincial para aunar esfuerzos en pro de la ciudad.

Hizo por último un llamamiento a la participación de la población mediante los canales adecuados con el fin de lograr entre todos una ciudad mejor y proclamó que, sin abdicar de su carácter socialista, va a ser el alcalde de todos los segovianos.

El nuevo alcalde dio por concluida la sesión cerca de las 12 y, profundamente emocionado, con la lágrima a punto de saltar, recibió las felicitaciones de sus familiares y amigos y de las principales autoridades asistentes al acto.

Demetrio Madrid López investido presidente del Consejo General de Castilla y León

Demetrio Madrid López fue investido ayer presidente del Consejo General de Castilla y León por las Cortes Generales de la región, tras una segunda votación ya que la primera arrojó 42 votos favorables a él y 40 contrarios, registrándose las abstenciones de los representantes del CDS y PDL, uno por cada partido.

Demetrio Madrid López, zamorano, tiene cuarenta y cinco años, está casado y es padre de cinco hijos. Ingresó en el Partido Socialista Obrero Español en 1970 y ha sido diputado por Zamora en las tres legislaturas, así como miembro de la Junta y el Consejo General de Castilla-León. Fue consejero de Urbanismo y Vivienda, y, tras la crisis socialista en esta región, fue elegido secretario general del Partido Socialista de Castilla-León (PSOE). Es, asimismo, miembro del Comité federal de su partido.

En su discurso, reflejo y resumen del programa electoral socialista, tras dibujar un panorama realista de la situación regional, se centró en la enumeración de objetivos y planes para solucionar los problemas planteados.

Fue contestado por el portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Fernando Gil Nieto, quien en su explicación de por qué luego su grupo votaría negativamente, señaló que «el programa presentado por el candidato socialista podría ser suscrito, en términos generales, por cualquier fuerza política. El problema reside en que el señor Madrid López no ha explicado cómo va a cumplir ese programa».

En términos semejantes se pronunciaron los portavoces del CDS y liberal, que se abstuvieron en la votación. Jesús Quijano, portavoz del PSOE, recaló que su grupo votaría al candidato porque «el programa expuesto es el programa socialista».

Durante la sesión de investidura en el palacio de Alfonso XI, de la villa de Tordesillas, se encontraban presentes, junto a los procuradores a Cortes de Castilla-León, el presidente del Congreso, el presidente de la Audiencia Territorial de Valladolid, el rector de la Universidad, los gobernadores civiles de todas las provincias castellano-leonesas, el arzobispo de Valladolid y el obispo de Zamora.

Robert Bosch pretende el cierre de la factoría de FEMSA-Palazuelos

La firma alemana Robert Bosch, accionista mayoritaria de la española Femsa, tiene la intención de cerrar la factoría que ésta última tiene instalada en Palazuelos de Eresma, según ha podido saber nuestra Redacción a última hora de la mañana de hoy. El cierre de la factoría segoviana, en la que trabajan un centenar de personas, se contempla en la propuesta que la dirección de Robert Bosch

realiza de cara a las negociaciones de un nuevo plan de reconversión industrial de la empresa, que darán comienzo el próximo mes de junio entre ésta, las centrales sindicales, UGT y CC.OO., y la Administración española.

El cierre de la factoría de Femsa de Palazuelos está prevista, según la propuesta de la dirección de la firma, para principios del próximo año.

Mañana, entrega de los galardones de la Asociación de Amigos de Segovia

Como ya hemos anunciado, mañana, miércoles, va a tener lugar la entrega de los galardones instituidos por la Asociación de Amigos de Segovia, premios que fueron concedidos en el curso de su última asamblea general, presidida por José Antonio Flórez Valero, que cesaba estatutariamente en aquella ocasión. La entrega se efectuará en el curso de una cena, ceremonia habitual para este acto, que será en el Mesón de Cándido, con limitación de comensales, pues preferentemente asisten los socios de Amigos de Segovia.

El Acueducto de Oro, que se concede a la persona o entidad no segoviana que tenga méritos relacionados con nuestra provincia, se ha otorgado al doctor Miguel Angel Martí Estévez,

quien en su clínica madrileña atiende con especial deferencia, según manifestaciones, a su clientela segoviana. Por otra parte, en esta ocasión se conceden dos galardones del Alcazar de Oro, para segovianos o entidades segovianas. Y lo han sido, como se sabe, a EL ADELANTADO DE SEGOVIA y a «Radio Segovia», cuyos representantes recogerán la distinción.



Emilio Zamarrigo, felicita al nuevo alcalde

(Foto Aurelio Martín)

miembros de la nueva corporación, una vez entregadas sus credenciales a la Mesa y no declarándose ninguno de ellos incompatible para ejercer de concejales quedó constituida, a las 11,09 horas la nueva corporación.

Posteriormente se procedió a la votación para elegir alcalde, que arrojó el siguiente resultado: 10 votos para el candidato socialista Miguel Angel Trapero; otros 10 para el candidato de la coalición AP-PDP-UL Emilio Zamarrigo Monedero; 2 para Juan Antonio Perteguer, candidato de CDS; 2 para el candidato de Segovianos Independientes, Alberto García Gil y la abstención del único representante del PDL, Félix Ortiz Postigo.

raban o prometían ejercer con dignidad su puesto de concejales, acatar al Rey y cumplir y hacer cumplir la Constitución tras lo cual les era impuesta por el ya alcalde señor Trapero, la medalla que acredita su condición de concejales del Ayuntamiento de Segovia. En último lugar prestó juramento el candidato de la Coalición Popular, señor Zamarrigo, para quien hubo aplausos entre el público y miembros de la corporación.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Continuando con el orden del día de la sesión los portavoces de los diversos grupos con representación en la Comisión

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

60.000 Ptas.

como mínimo por su coche usado a cambio de un

CITROËN

2 C. V. x Dyane-6
VISA x GSA x CX
Furgonetas Ayu 400

INFORMESE
VICENTE LEAL VARGAS, S. A.
O EN SU RED PROVINCIAL

Sólo hasta el 28 mayo

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 25 de mayo

Van 145 días, faltan 220.
Sol. De 6,51 a 21,33.

SANTORAL

Santos. Gregorio, Bonifacio, Emma y Dionisio.

PENSAMIENTO

«Los vicios se aprenden sin maestro.» (Thomas Fuller).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 752.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24 (Barrio del Carmen).

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 678,7 m/m.
Viento del O.
Temperatura máxima. 14,4°.

En la mañana de hoy

Presión. 680,0 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima. 2°.
Temperatura a las 10. 6,8°.

En España

El Instituto Nacional Meteorológico prevé para hoy nieblas o neblinas matinales en Galicia, Cantábrico y Ebro.

Pronóstico para mañana, miércoles. Vientos moderados del Este en el Estrecho, temperaturas en aumento y predominio de tiempo seco y soleado en toda España e islas Baleares. Por el Norte de Canarias, nubosidad y chubascos aislados.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. Estreno.
Humor. 14 años

UN DETECTIVE BARATO

Peter Falk, Ann Margret, James Coco

LAS SIRENAS

El jueves, gran estreno:

EVASION EN ATENEA

Con Roger Moore, Telly Savalas, David Niven, Claudia Cardinale

VICTORIA

Mañana, divertido éxito

ADULTERIO NACIONAL

Con Charo López y Quique Camoiras

Bogart, discoteca

Frente a restaurante César

Todos los días

hasta la madrugada

Nueva, distinta, diferente

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Celis, pinturas.
Hasta el 31 de mayo.

OBRA CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

— Segovia? Por un lado ya ves tú, por otro que quieres que te diga, colectivo de jóvenes artistas segovianos.

Hasta el 29 de mayo.

— Carmen Cristóbal? Hasta el 31 de mayo.

CASINO DE LA UNION

Cerámicas de alumnos de la Escuela - Taller «Tierras de Valid», de Valladolid.

REGISTRO CIVIL

10 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. David Casado y Albarrán, hijo de Angel Luis y de María Antonia. Ernesto de Pablos y Flores, de Jesús y de María Susana. Carlos Solís y Yubero, de Carlos y de María Victoria. Laura Díaz e Illana, de José y de Juana. Elisa Isabel Calvo y Pastor, de José Angel y de Elisa. Cristina Puente y Delgado, de Eduardo y de María Carmen. Héctor Ulises Martín y Martín, de Carlos y de María del Carmen. Laura González y Cabrera, de Antonio y de Dionisia. Daniel Rincón y García, de Alfonso y de María Milagros. Marta Revuelta y Ortega, de Nicolás - Vicente - Adolfo y de María Milagros.

Defunciones. Antonio Alvaro y Gómez, de 59 años. Jaime Cabrejas y Camarero, de 35. Eulalia Rincón y Roldán, de 84. Virginia Rincón y Romero, de 21 días.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre

Unidades de sangre

O+ 1

O- 1

A+ 2

A- 1

B+ —

B- —

AB+ —

AB- —

Total 5

Total 97

NECESIDADES PRIORITARIAS A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

PUBLICACIONES

«ÉLITES DE LOS NEGOCIOS»

Se ha publicado el número 54 de esta revista de indudable influencia en los medios financieros. Se inicia con un capítulo de noticias relacionadas con diversas empresas, luego ofrece un informe sobre el grupo de moda Induyco, un artículo sobre «La industria del inventar», un amplio informe, muy orientador, sobre «El computador personal», con útiles consejos prácticos sobre los mismos, «La importancia de ser efectivos», según Drucker, informe sobre la mayoría de edad de Seat, un reportaje relacionado con el medio ambiente, otro, asimismo de innegable actualidad, sobre la depresión como «inseparable» del hombre, noticia sobre nuevos modelos de automóviles, sobre libros de temas financieros y económicos y comentarios en torno a cuestiones políticas —Francia y Estados Unidos— y test sobre el trabajo. Todo ello lleva como ilustración excelentes fotografías, un buen maquetado contribuye a hacer más atractiva la publicación.

JOVENES AGRICULTORES DE SEGOVIA

El Centro de Jóvenes Agricultores ha editado el número 1 del «Boletín Informativo Agrícola Ganadero y Forestal de la provincia de Segovia», en el que presenta los siguientes temas. USA-URSS. cosechas catastróficas, Desinfección de tubérculos de patata para siembra, Los seguros agrarios, Los impuestos cada vez más gravosos para cereales-pienso, Tuberculosis y brucelosis, Estudio económico del cultivo de la remolacha y la carne de porcino, etc.

AVISOS

VIAJE A ANDORRA

La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» pone en conocimiento de sus asociadas interesadas asistir a la excursión a Andorra que tendrá lugar los días 7, 8, 9 y 10 de junio, que deben recoger sus billetes del día 25 al 27 del corriente, teniendo en cuenta que las plazas serán limitadas.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. T. NIETO MARTIN

CIRUGIA GENERAL Y DEL APARATO DIGESTIVO

C/ Ramón y Cajal, n.º 1, portal 4, bajo. Tel. 42 20 66

(Urbanización junto Jardín Botánico)

Consulta diaria de 4 a 6 (previa petición de hora)

Dr. A. Arrimadas

Traumatología y ortopedia

Compañías, seguro libre y seguro escolar. Consulta diaria previa petición hora

Teléfono 423216

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACÉ 50 AÑOS

UN PEDRISCO DESTROZA LOS SEMBRADOS DE BERNUY

Marugán.—Ayer, sobre las dos de la tarde, descargó una tormenta de piedra y granizo en el sembrado del término de Bernuy, de esta jurisdicción, que destruyó en su totalidad el fruto de cereales, quedando en situación lamentable estos afligidos labradores que, en su mayoría obreros, había de recolectar por primera vez el fruto de su trabajo en dicho término que tomaron en arrendamiento el año anterior y se distribuyó entre todos los vecinos que solicitaron la explotación.

Como es de justicia, se espera que los poderes públicos amparen y remedien, por lo menos en parte, a los perjudicados.—Corresponsal.

DAÑOS EN LA PROVINCIA DE VALLADOLID

Valladolid.—En muchos pueblos del valle de Esgueva el pedrisco ha arrasado las cosechas y destruido los viñedos. En Medina de Rioseco muchos sembrados sufrieron estragos considerables.

En Villabaruz de Campos el pedrisco asoló las tierras, y en San Cebrián de Mazote un rayo mató al niño Emerenciano San José.

Los habitantes de esta comarca no recuerdan otra tormenta tan desastrosa. Comisiones de pueblos damnificados han visitado al gobernador para que se concedan socorros.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1681 Muere en Madrid el dramaturgo Pedro Calderón de la Barca, famoso por sus autos sacramentales.

1749 Nace en Córdoba (Argentina) Gregorio Funes, primer historiador del Río de la Plata.

1793 Se firma en Aranjuez un tratado de alianza entre España y Gran Bretaña para combatir a los revolucionarios franceses.

1809 Primer movimiento revolucionario en favor de la independencia de Bolivia, denominado «Grito de Chuquisaca».

1822 El general Sucre firma un armisticio con el general José de Aymerich, último mandatario español en el territorio que corresponde al actual Ecuador.

1873 Primera República española. Se decreta la supresión de la dignidad de grande de España.

1883 Se establece en Alemania el seguro de enfermedad con lo que este país se adelantó notablemente al resto de las naciones europeas.

1887 Un incendio destruye el teatro de la Opera Cómica, de París, ocasionando más de ochenta muertos y sesenta heridos graves.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Diamantes.
16,30 La tarde.
17,00 Un mundo para ellos.
18,00 Barrio sésamo.
18,30 3, 2, 1... contacto.
18,55 El libro gordo de Petete.
19,00 Micky y Donald.
19,30 El paraíso de los animales.
20,00 Encuentros en libertad: Economía.
21,00 Telediario.
21,35 Su turno.
22,35 Vivir cada día.
23,35 Telediario.
23,50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.
18,58 Apertura y presentación.
19,00 Telenovela.
19,30 Fórmula TV.
20,00 Robinson.
20,30 Hoy en la 2.
21,00 Retratos del poder.
21,30 Thomas y Sarah.
22,25 La edad de oro.
24,00 Despedida y cierre.

1892 En la aldea de Kmrovec (Croacia) nace Josip Broz, que adoptó el nombre de guerra de «Tito» durante la resistencia contra los nazis, y después gobernó Yugoslavia durante 37 años.



PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.
7,30 Cosas de Segovia (avance)
7,45 Aquí la SER.
8,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,03 Su programa.
11,05 Mediodía Cadena SER.
12,05 Su programa.
13,05 Vermut de melodías.
13,30 Información local.
14,00 Bolsa agrícola.
14,05 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las 3.
15,30 Los elegidos.
16,05 Música con sabor.
17,05 Cita a las cinco.
18,05 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 En punta.
21,00 La corrida.
21,15 Con aire nuevo.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,30 Angel Alvarez.
23,00 Señora de...
23,30 Hora 25.
1,00 La hora De los Santos.
3,00 Cierre.

Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
23,00 Último informativo local.
23,05 Simultáneo O.M.
3,00 Cierre.



F M

94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,00 Viva la gente.
12,00 Antena de Segovia.
14,00 Segovia a las dos.
14,30 Crónica 3.
15,00 Usted pregunta.
16,00 EL rock de las 4 en punto.
17,30 Gente simpática.
19,00 Los 33 de Antena 3.
20,05 Resumen informativo local.
20,10 Las calles de Babilonia.
21,00 La escala.
21,30 Las tertulias de Antena 3.
22,00 Pueblos y música.
23,00 Hora cero.
24,00 Supergarcía en la Hora 0.
1,30 Polvo de estrellas.
2,00 Las noches de Antena 3.

Segovia, seleccionada para un proyecto cultural del Consejo de Europa

El Consejo de Europa dará a conocer los resultados de un proyecto sobre las políticas de desarrollo cultural en la ciudad, en un coloquio que, del 25 al 27 de este mes, celebrará en Bremen (República Federal de Alemania), donde Segovia ha sido designada para representar a España.

Bajo el lema «Ciudad y Cultura» 250 participantes entre alcaldes, concejales y responsables de la política municipal y de la vida cultural, explicarán las políticas desarrolladas en sus respectivas ciudades.

Las ponencias giran en torno a la participación ciudadana y la iniciativa privada en la política cultural local, las aportaciones de los jóvenes, de las poblaciones de origen extranjero y las repercusiones e incidencias culturales del turismo en la ciudad.

Comenzó el Ciclo de Literatura de la Tertulia de los Martes

Con un recital poético a cargo de José Hierro

Comenzó ayer el ciclo de Literatura que ha organizado la Tertulia de los Martes, con el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, como fin de sus actividades públicas por el presente curso. El acto de ayer consistió en un recital de poesía a cargo de José Hierro, quien durante más de una hora tuvo hipnotizado al público asistente con la lectura de sus poemas.

Empezó hablando sobre su poesía, de cómo había iniciado en el camino de la escritura para pasar rápidamente al recital de sus versos que fue alargado a petición de los presentes.

En nuestro número de mañana, incluiremos una amplia entrevista con el poeta.

Esta tarde, continúa el ciclo con la presencia de Avelino

Hernández, para finalizar mañana con la charla de Jesús Torbado sobre su obra literaria.

Los actos comienzan a las nueve de la noche en el salón de actos de la Caja de Ahorros.

«Yol», en el cine-club Domingo de Soto

De acontecimiento cinematográfico se puede calificar la proyección el próximo jueves en el cine-club Domingo de Soto de la película «Yol» (El Camino), que fue Palma de Oro en Cannes 1982. Las circunstancias que rodearon a la película y a su director, el turco Yilmaz Günnay —quien la dirigió desde la cárcel— hacen que el interés del filme trascienda de lo puramente cinematográfico por sus connotaciones político-sociales.

La contratación de esta película ha supuesto un enorme esfuerzo económico para el cine-club, cuya directiva quiere hacer una llamada de atención a sus socios a través nuestro para que la proyección no pase desapercibida.

Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora malgastas será mañana esencial

Día de Segovia en FINART - 83



Se celebró ayer el Día de Segovia en la Feria Internacional de Artesanía FINART—83, que se expone estos días en Madrid, en el palacio de Cristal de la Casa de Campo.

Ciento veinte metros cuadrados de exposición ocupan los

veinte expositores segovianos que ayer compartieron una animada jornada con los visitantes desplazados desde la provincia, entre los que se encontraba el director provincial de Industria y miembros de la corporación municipal saliente.

En el transcurso de los actos organizados, se izó la bandera segoviana y se proyectó un video sobre la artesanía de Segovia. A continuación, se ofreció un vino español que estuvo amenizado con música de la tierra a cargo de los Silverios.

Inundación de aguas fecales en el Centro de Educación Permanente de Adultos

El director, dos profesores y cuatro alumnas, asumieron el trabajo de limpieza

Una inexplicable inhibición convirtió ayer al director del Centro de Educación Permanente de Adultos, dos profesores del mismo y cuatro alumnas, en virtuales bomberos, obligados por la circunstancia de encontrarse con dependencias de la escuela inundada de aguas fecales.

Aparecidas humedades la semana pasada en una de las aulas, cuya dimensión provocó las primeras filtraciones de las aguas, la dirección del centro se puso en contacto con la Unidad Técnica de Educación donde se le manifestó no tener presupuesto para reparar las humedades y filtraciones, producto de un tapón formado en la atarjea de desagüe, al parecer, según las muestras encontradas, por causas de bayetas y trapos llegados a los desagües desde pisos superiores.

Como quiera que la cosa iba a más, el director provincial de Educación, ante los requerimientos de la dirección del Centro, se puso el viernes en contacto con el Ayuntamiento, desde donde se dio aviso a los bomberos que, una vez en el lugar, manifestaron no poder hacer nada hasta que el Servicio de Obras no les dejara al descubierto la atarjea. Llegados éstos al lugar sobre las 12,45, de la tarde, manifestaron no poder poner manos a la obra porque estaba próxima la hora en que dejaban de trabajar (13 horas).

Así las cosas, el centro fue cerrado por el descanso del final de semana no sin antes, mediante unos pequeños di-



ques de arena tapar las ranuras de las puertas de las dependencias, en previsión de lo que pu-

diera ocurrir y que efectivamente ha ocurrido.

Ayer la inundación era un hecho evidente. Los bomberos quitaron el tapón de la atarjea y ante las incompetencias en materia de limpieza del local de éstos, fueron los profesores y cuatro alumnas voluntarias, que estaban en el centro ensayando una representación teatral, quienes, como se aprecia en la fotografía, pusieron manos a la obra provistos de escobas, fregonas, etc..., sopor-tando el hedor desprendido por las aguas.

A todas las desdichas mencionadas no es menos destacable la nula ayuda por parte de los vecinos del bloque de viviendas.

Los profesores del centro nos han manifestado que lo más cómodo hubiera sido cerrar la escuela, cosa que han evitado ya que los alumnos tienen a dos semanas vista una serie de importantes exámenes.

(Foto: F. de Aranguren)

HOY, INAUGURACION

TELSONID
electrónica
INGENIEROS TÉCNICOS

ARTICULOS DE IMPORTACION Y DECOMISO

Laboratorio electrónico - Radio y TV - Montaje de antenas TV y FM - Sistemas electrónicos de seguridad
Componentes electrónicos nacionales y de importación
Proyectos e instalaciones eléctricas y electrónicas

Plaza San Justo, 10 • Teléfono 42 84 70 • SEGOVIA

VALVERDE DEL MAJANO

SE DESARROLLA CON EXITO
LA SEMANA CULTURALTeatro, conferencias y proyecciones
componen sus actos

(L. M. GIL LLORENTE, CORRESPONSAL).—Como ya se anunció en la última crónica, en estos días se está celebrando la III Semana Cultural organizada por la comisión de la Peña «La Aparecida».

La película del humorista Louis de Funes abrió el ciclo de actos programados para esta Semana Cultural. El público que acudió a este primer acto, fue en su mayoría joven, y como notas a destacar, la baja calidad técnica de la copia ya que el sonido en algunas ocasiones fue deficiente.

Lo que hizo las delicias del público fue la representación de la obra de teatro infantil «Herodoto fue amigo fantástico» a cargo del grupo de teatro de la Escuela de Prácticas de Segovia. Con este acto se inauguró el escenario que, con trabajo e imaginación, ha construido un grupo de jóvenes de la localidad en el tiempo récord de cinco días. El escenario es de estructura metálica desmontable que posibilita el poder representar en el futuro nuevas obras de teatro.

Herodoto fue amigo «fantástico» de Angel Camacho Cabrera es una obra con sentido didáctico en la que el famoso historiador transporta mágicamente a través del tiempo a dos escolares relacionándolos directamente con personajes y hechos históricos, logrando el interés de los citados escolares por la historia, interés que el sistema educativo actual no les había suscitado.

Hay que destacar el gran esfuerzo que realizaron los actores, ya que el papel era largo y la técnica complicada (luces, sonido, cambios de escenario, música, etc.); pero esto no impidió que la calidad fuese, desde mi punto de vista y juzgado por la atención que puso el público, bastante buena y en especial la interpretación de los dos protagonistas (escolares). Todo esto dice mucho en favor de Nicolás Sanz Rico, director de este grupo de teatro, que una vez finalizada la representación explicó al público los procedimientos seguidos para escenificar la obra.

CONFERENCIA SOBRE
MEDIOS DE COMUNICACION

Siguiendo con el comentario de los actos celebrados ayer, la redactora de EL ADELANTADO DE SEGOVIA Angélica Tanarro disertó sobre un tema tan actual, por su importancia, como es el de los medios de comunicación. En los primeros momentos de la conferencia centró el tema en la radio, el periódico y la televisión, por ser, según sus palabras, los más importantes, aunque no los únicos. A continuación definió la función de cada uno de estos medios y ofreció la trayectoria histórica de los mismos. Abogó por la necesidad de la libertad de expresión por ser elemento primordial de la comunicación. La última parte de la conferencia la dedicó a resaltar la importancia de las páginas de información local de los periódicos.

cos de provincias por ser éstas las únicas que nos muestran la realidad de nuestra provincia o ciudad.

Por último decir que la claridad de la exposición, el buen manejo del vocabulario y la agilidad de expresión de Angélica, unido al interés por el tema, mantuvieron la atención del público a lo largo de la conferencia.

CORTOMETRAJE SOBRE
AGAPITO MARAZUELA

Por otro lado, recuerdo a los lectores que hoy martes se va a proyectar un cortometraje sobre Agapito Marazuela realizado por Miguel Velasco y que tiene como marco Valverde del Majano. Seguidamente, Joaquín González pronunciará una conferencia sobre la figura y la obra del maestro folklorista y dulzainero.

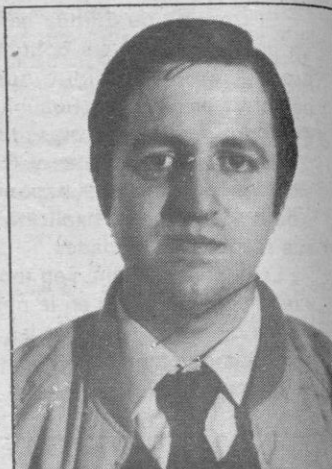
EL ESPINAR

El candidato del CDS, alcalde

Juan Zamorano obtuvo los votos
del PSOE

Tras una sesión proclamatória no exenta de incidencias El Espinar ya tiene nuevo alcalde, y a pesar de los numerosos rumores que circulaban estos días por la localidad, la elección no ha podido ser más sorprendente. Juan Zamorano es desde ayer por la mañana el nuevo alcalde de El Espinar. Se había presentado a las elecciones como número 1 en la lista del CDS, que tan sólo consiguió dos concejales. Como se recordará, la coalición AP-PDP-UL había conseguido cinco y el PSOE, cuatro. Estos últimos decidieron a última hora otorgar su voto a los centristas y, si decimos que el resultado ha sido sorprendente es porque, según nos confirmaron miembros de la lista del CDS, no ha existido pacto previo con los socialistas.

Al conocerse el resultado de la votación, en la sesión celebrada ayer por la mañana en el Ayuntamiento, los simpatizantes de AP que se encontraban entre el público comenzaron a abuchear y a silbar, mientras



que los concejales de dicha coalición abandonaban la sala sin que hubiese terminado el acto. En la calle, continuaron los gritos y abucheos e incluso aparecieron pancartas en contra del alcalde electo, en presencia también de grupos de simpatizantes de las otras opciones. Ahora sólo queda esperar acontecimientos y posibles pactos entre el PSOE y CDS de cara al gobierno municipal.

J. R. O.
(Foto, José)

CANTALEJO

Roberto Pérez Sabin: «La formación profesional
no es una enseñanza menor»

(MANUEL DIEZ, CORRESPONSAL).—

Es un hecho conocido que gran parte de nuestras familias consideran a la Formación Profesional una enseñanza de nivel más bajo. Incluso se llega al caso de que maestros recomienden este tipo de enseñanza a aquellos alumnos cuyo rendimiento escolar es bajo. En Cantalejo disponemos de una sección delegada del Instituto de Formación Profesional de Cuéllar; para conocer sus problemas así como tener una mejor información sobre esta enseñanza, hemos hablado con Roberto Pérez Sabin, profesor delegado, que ejercer las funciones de director en Cantalejo.

— ¿Qué es la Formación Profesional?

— Es una enseñanza de tipo medio en la que, junto a los inicios en una profesión determinada, se imparten lecciones de cultura general de tal modo que al final de los dos ciclos de que consta, los alumnos obtienen el título de bachillerato.

— ¿Cuáles son los requisitos necesarios para poder entrar como alumno en este centro de F.P.?

— Como en cualquier otro de F.P. la edad mínima es de 14 años. Para acceder a esta enseñanza es necesario haber aprobado octavo de E.G.B. o estar en posesión del título de Graduado Escolar; tener el certificado de estudios primarios o estar en posesión de otros títulos y estudios superiores, para los que hay posibilidad de convalidaciones.

— ¿Qué duración tiene la F.P.?

— Se divide en dos ciclos: 1.º y 2.º grado. El primer grado son dos cursos, al final de los

cuales se obtiene el título de auxiliar. El segundo es de un año más (tres) y con él se pasa a poseer el título de técnico de la rama correspondiente.

— ¿Qué posibilidades ve usted a la F.P.?

— En primer lugar hay que desterrar de las mentes esa concepción discriminatoria y hasta vejatoria de la Formación Profesional como una enseñanza menor, de segundo orden. Por el contrario, es necesario orientar al alumno, desde el principio, teniendo en cuenta sus inquietudes o vocaciones, en la conveniencia de que si en el futuro desea seguir estudios técnicos de grado medio, debe hacer el Bachillerato en la F.P. Por otra parte, hay estudios a los que acceden directamente sin necesidad del C.O.U., con sólo un examen de ingreso, como las carreras de ciencias empresariales y las ingenierías técnicas (peritajes). Si después hace COU, puede optar por cualquier otra carrera.

— ¿Qué es lo que se imparte en este centro de Cantalejo?

— En este momento se imparte el primer ciclo, es decir el Primer Grado, dentro de las ramas de Administrativo y Electricidad, sin discriminación de sexos. En la rama de Administrativo se dan clases de estenografía, francés e inglés (a elegir) y se ha conseguido que los alumnos hagan prácticas en algunas oficinas bancarias de la localidad; estas prácticas se han desarrollado los días 16 y 18 de este mes. Quiero recalcar que tanto en una rama como en otra se cuenta con el material didáctico más moderno y cualificado.

— ¿Ha notado inquietud por la Formación Profesional entre

el alumnado de Cantalejo y su comarca?

— Periódicamente visitamos algunos centros de E.G.B., en especial aquellos donde se imparte hasta octavo, en los que ofrecemos charlas informativas sobre la F.P. y nuestro centro de Cantalejo. Les informamos de lo que pueden estudiar aquí, de que es una enseñanza media paralela de igual valía que el Bachiller, y también les invitamos a que visiten el centro. Por el momento nos han visitado ya los alumnos de Cantalejo, Sepúlveda, Fuenterrebollo, Cabezuela y Turégano, y estamos esperando a los de Arcones.

— ¿No es una dificultad la distancia?

— En principio sí. Pero si tenemos en cuenta que para el año próximo vamos a contar con transporte gratuito en el primer grado, y que vamos a facilitar comedores a los alumnos que vengan de fuera, creo que este problema se solucionará.

— ¿Y las instalaciones?

— De momento estamos muy apretados, pues no disponemos de locales y de espacio suficiente. Para el curso próximo, y a la espera de que se pueda hacer un edificio nuevo, el Ayuntamiento ha conseguido del Consejo General de Castilla y León, unos locales donde antes estaba la sección Femenina y que en estos momentos se utilizan para actividades de promoción de la mujer. Vamos a estar un poco apretados pero con la colaboración de todos lo conseguiremos.

Por último, me gustaría comunicar a los padres y a los alumnos que quieran seguir la Formación Profesional en Cantalejo, que el plazo de preinscripción estará abierto del 1 al 28 de junio a fin de estudiar personalmente la situación de cada alumno.

CUELLAR

Ultima sesión de los actuales
representantes de la Comunidad
de Villa y Tierra

(J.C.LL. CORRESPONSAL).—

El pasado sábado por la tarde tuvo lugar la última sesión general de los representantes de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. Tanto síndicos como sexmeros, después de la sesión, comentaron ampliamente las vicisitudes de los cuatro años pasados, y tanto a los que se van como a los que repiten, se les notaba orgullosos y satisfechos de la labor realizada durante su mandato.

CURSO DE COCINA

Organizado por la Asociación de Amas de Casa y consumidores de la villa, ha comenzado un curso de cocina que tendrá lugar del 23 de este al 4 de junio. Las clases comienzan a las seis de la tarde y se imparten en el colegio de Santa Clara. El curso tiene la particularidad de que se presentarán los platos al natural analizando las propiedades de los alimentos sobre los mismos.

TORNEO DE TENIS

La afición de los cuellaranos por el tenis va en aumento y así lo demuestra el creciente número de torneos que se celebran en la villa. El último celebrado ha sido el segundo organizado por la Caja de Ahorros, que se ha celebrado en las pistas del polideportivo municipal y en el que han participado veinte jugadores de Cuéllar y Comarca. El vencedor ha sido Javier Fierro que venció en la final a Eduardo Pérez por el tanteo de 7-6 y 7-5 el tercer clasificado ha sido Francisco Vicente y el cuarto Juan Fraile.

EXCURSION A MADRID

Los alumnos de cuarto y quinto de administrativo del Instituto de F.P. han realizado una excursión a Madrid el pasado viernes con el objeto de visitar la Bolsa, el Congreso de los Diputados y la exposición pictórica de Salvador Dalí. Todo resultó muy bien y todos regresaron muy contentos de haber realizado estas clases prácticas.

Julio Cortázar presenta en Madrid su último libro de relatos, «Deshoras»

El escritor argentino Julio Cortázar está en Madrid, en una visita fugaz, para presentar aquí su último libro de relatos, *Deshoras*, editado por Alfaguara.

Cortázar viene con su humor irónico, una cálida cordialidad y la preocupación que ocupa actualmente su tiempo: la situación centroamericana, el asedio a Nicaragua por parte de los Estados Unidos y su vieja obsesión literaria: mirar la realidad «desde el otro lado». Desde este lado dice: «Sólo la liberación de los

pueblos conducirá a la liberación de los espíritus».

En *Deshoras* se encuentran casi todas las claves del discurso cortazariano: mirar la realidad

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

desde «el otro lado», el box, las experiencias adolescentes en un Buenos Aires visto con melancolía. «En estos cuentos no está muy presente la línea experimental. En el libro anterior, *Queremos tanto a Glenda*, hay un cuento que mucha gente se ha negado a entenderlo y a otros muchos no les ha gustado, el que se llama *Anillo de Moebius*, que fue muy difícil de escribir porque escapaba a toda posibilidad, ya que había que tratar de imaginarse la nada».

Melina Mercuri reclama del Reino Unido los relieves del Partenón

La ministra de Cultura griega se encuentra en Londres en visita privada

Londres. — La ministra de Cultura de Grecia, Melina Mercuri, que se encuentra en Londres en visita privada, ha anunciado que el Gobierno griego solicitará próximamente de forma oficial la devolución de los relieves en mármol que decoraban el Partenón y que constituyen, desde hace 170 años, uno de los

mayores orgullos del Museo Británico.

Melina Mercuri, que es muy popular en el Reino Unido tanto como actriz como por sus actividades políticas contra la dictadura de los coroneles, calificó de «absurdos» a quienes afirman que no se pueden devolver los relieves (conocidos como los «mármoles de Elgin», en honor del lord inglés que los trajo a Londres) porque «serían destruidos por la polución atmosférica de Atenas». «Nadie ha pensado en ponerlos en el Partenón», explica Mercuri. «Serán instalados en un museo especial que construirá el Gobierno al pie de la colina de la Acrópolis».

La ministra de Cultura afirma que el traslado de los relieves no fue legal porque, si bien es cierto que lord Elgin pagó por ellos, lo hizo a las autoridades turcas que ocupaban Grecia, sin que el pueblo griego pudiera dar su opinión al respecto. Melina Mercuri niega que la devolución de los relieves sea «un peligroso precedente» para otros museos del mundo, y asegura que el Gobierno de Atenas no pretende despojarlos de sus obras de arte griego. «El caso del Partenón es especial porque es el monumento que mejor representa nuestra cultura y la democracia, y queremos restituirla su belleza».

La Junta de Acción contra la Lepra inicia una nueva campaña de captación de socios

Se celebró en Barcelona la asamblea general de la Junta de Acción contra la Lepra y entre los acuerdos tomados cabe resaltar el llamamiento lanzado por los reunidos en vistas a incrementar sensiblemente el número de socios y colaboradores para poder hacer frente a los gastos, cada vez más elevados, de las becas de estudios y campamento que esta asociación concede cada año a los hijos de los enfermos de lepra españoles y cuyo importe se elevará a ocho millones setecientos mil pesetas en 1983.

Para dar mayor operatividad a la junta directiva se ha solicitado la reducción del número de sus miembros constituida de la siguiente manera: presidente, José Tarín Iglesias; vicepresidente, Isabel M.^a Roda de Segura de Luna; secretario, Ignacio Pascual Aguirre de Cárcer; tesorero, Lino Membrado Segura; inspector, Jacint Oliver Olivella; vocales: Josefina Pago de Satorre; Vicente Madrid y Roger; Fanny Vera; José M.^a Martínez Tomé.

Todas las personas interesadas en aportar su granito de arena pueden dirigir su donativo o su consulta a: J.A.L., calle Rosellón, 240, BARCELONA - 8 Tel. (93) 215 72 46.



COPIADORA CANON NP125

Así es la Canon NP 125. La copiadora más pequeña de cuantas amplían y reducen. Y la más resistente.

No se detiene ante nada. Puede hacer miles de copias en cualquier tipo de papel, manteniendo la calidad de copia constante.

La pequeña todo terreno de Canon copia en frío, y no tiene que esperar a calentarse para empezar a copiar. Por eso es la que menos gasta.

Y para que gaste aún menos, se desconecta sola al acabar de copiar. Además, la Canon NP 125 está garantizada por 5 años. Algo que sólo puede ofrecer la tecnología más avanzada. La tecnología Canon.

Canon
ACABARAN COPIANDONOS.

Copiadoras de Segovia y Avila
Sargento Provisional, 1. Segovia

911 - 42 56 47

Desmentido sobre un supuesto intento de atentado contra el Rey

La Radiotelevisión francófona belga anunció ayer que la Guardia Civil habría desarticulado un atentado contra el Rey Don Juan Carlos el pasado día 14 en Madrid.

La noticia surgió del corresponsal de este medio informativo en Madrid y a pesar de haber sido desmentida a primera hora de la tarde de ayer por el Gobierno español, abrió los informativos audiovisuales de este país.

El corresponsal de la RTAV belga citando fuentes de la Guardia Civil, señaló que ésta detectó el pasado día 14 «unos cuantos kilos de goma-2» debajo

de un pequeño puente de la carretera de El Pardo más o menos a 500 metros del palacio de la Zarzuela, un lugar por donde pasa frecuentemente el Rey haciendo motocross.

Según las mismas fuentes la goma-2 provendría de la organización separatista vasca ETA, que habría intentado atentar contra la vida de Don Juan Carlos con ocasión del Día de las Fuerzas Armadas. Siempre según el periodista belga acreditado en Madrid, el asunto fue silenciado a los medios informativos españoles que únicamente tuvieron conocimiento nueve días después de que la noticia fuera difundida por la radio y la televisión de Bélgica y que esto produjese un desmentido oficial en Madrid.

El periodista en el informativo francófono de la radio estatal belga de la una del mediodía de ayer, afirmó haberse puesto en contacto con el Ministerio español de Asuntos Exteriores en donde le dijeron desconocer el frustrado atentado. Resaltó haber tenido conocimiento del asunto de forma casual en un control de la Guardia Civil de los hechos.

DESMENTIDO DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Por su parte, el Ministerio del Interior desmintió ayer la noticia emitida por la radio belga sobre un descubrimiento de explosivos cerca del palacio de la Zarzuela.

La radio belga de lengua francesa difundió una información de su corresponsal en España, según la cual miembros de la Guardia Civil habían comentado en público una operación policial en un puente sobre un camino situado a 500 metros de la entrada del palacio de la Zarzuela, donde podrían haber sido descubiertos varios kilos de goma-2.

Tanto el Ministerio del Interior como la Dirección General de la Guardia Civil manifestaron que no se ha realizado ninguna operación de este tipo y que no han sido encontrados explosivos en las proximidades de la residencia de los Reyes de España.

Miembros de la política y del Ejército preparaban un golpe de Estado en Guinea

Madrid. — El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha emprendido esta mañana viaje a Guinea Ecuatorial tras haberse hecho público un abortado intento de golpe de Estado, que tuvo lugar en la segunda semana de mayo —hacia

el día 10— y perseguía el derrocamiento del régimen del presidente Teodoro Obiang.

Según fuentes diplomáticas, el Gobierno ecuatoguineano exige la entrega inmediata del sargento Venancio Miko, uno de los 100 detenidos después de que

fuera descubierta la conspiración, que logró escaparse cuando estaba siendo interrogado y que consiguió refugiarse en la Embajada de España en Malabo.

Las mismas fuentes aseguran que el golpe estaba preparado por miembros de la burocracia política y el Ejército y que los embajadores en las Naciones Unidas (Florencio Mayé) y en la Organización para la Unidad Africana (Félix Mbà) pudieran estar implicados. Las mismas fuentes acusan también a Bonifacio Nguema, exvicepresidente y exministro de Exteriores con Francisco Macías, y que llevaba un cierto tiempo arrestado por las autoridades.

Algunos apuntan una hipotética inspiración soviética en la abortada intentona golpista, toda vez que el sargento cursó estudios de especialización, aparte de España, en la URSS, pero este extremo no ha podido ser confirmado.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, mantuvo el pasado sábado por la mañana una larga entrevista telefónica con el presidente Obiang, cuyo contenido se desconoce.

El navío de transporte de tropas Aragón, con una compañía de infantes de Marina a bordo, se encuentra actualmente en Las Palmas. Se estima que, de complicarse la situación en la excolonia española, el barco podría recibir órdenes de dirigirse a Guinea a fin de evacuar a los más de trescientos residentes españoles en aquel país.

Se vigilará la vigencia del cobro de pensiones

Madrid.—El próximo mes de junio la Seguridad Social va a iniciar un plan de dos años de duración para comprobar la vigencia de las pensiones.

En principio este plan va dirigido exclusivamente a las pensiones que se pagan directamente mediante ingresos en cuenta corriente o libreta de ahorros.

La comprobación de la vigencia de pensiones consistirá en que los citados pensionistas deberán hacer obligatoriamente acto de presencia, una vez cada dos años, en el banco o caja de ahorros en que se les ingrese la pensión. Para ello se han establecido varios turnos de presentación. El primero com-

prenderá a aquellos cuyo primer apellido comience por las letras A o B, quienes deberán personarse una vez entre el 1 de junio y el 31 de agosto. Posteriormente, se marcarán nuevos turnos de comparecencia para los demás pensionistas. El ciclo completo de turnos durará hasta abril de 1985.

Aquellos pensionistas que, por diversas causas, se encuentren imposibilitados para realizar esta comparecencia podrán enviar a la entidad de crédito donde se le ingresa el importe de sus pensiones un certificado de Fe de Vida u otro extendido por autoridad judicial, gubernativa o administrativa.

Pasado el plazo, la Seguridad Social suspenderá el abono en cuenta o libreta de ahorros de aquellas pensiones cuyos titulares no hayan hecho acto de presencia.

TOROS

OREJA A JAIME MALAVER EN MADRID

Madrid.— Plaza de Las Ventas.— Décima corrida de San Isidro.

Cinco novillos de José Luis de Vasconcellos, muy chicos y el quinto imponente; mostraron casta. Primero, de Marín Marcos, inválido.

Vicente Yesteras. Pinchazo y media (silencio). Pinchazo, espada enhebrado —aviso con retraso— y ocho descabellos (protestas).

Luis Miguel Campano. Media perpendicular muy baja y descabello (más pitos que palmas cuando saluda). Media atravesada y descabello (algunos pitos).

Jaime Malaver. Estocada corta (oreja). Estocada corta y descabello (ovación).

EN POCAS LINEAS

Los dos policías nacionales que participaron hace unas semanas en el programa de televisión «En este país», titulado «Policía en democracia», han sido sancionados definitivamente por la Inspección General de la Policía. A mediodía de ayer, el comandante jurídico Arturo Beltrán, encargado de elaborar la información sobre este asunto, les comunicó la sentencia a los afectados: cese en destino para Teodoro Escudero y Miguel Terrón, más 15 días de arresto para este último.

Ocho miembros de la organización terrorista ETA, que el pasado día 12 participaron en un motín llevado a cabo en la tercera galería de la prisión de Carabanchel, han sido sancionados cada uno de ellos a 28 días de aislamiento.

Sólo los sindicatos representativos, según el Estatuto de los Trabajadores, y algunas patronales, accederán al patrimonio sindical acumulado, para cuya adjudicación empiezan hoy las conversaciones oficiales. En estos términos se ha manifestado el subsecretario de Trabajo y Seguridad Social, Segismundo Crespo, en unas declaraciones en las que afirma que el proceso de consultas que se inicia exclusivamente con UGT, CC.OO., ELA-STV, INTG y CEOE terminará, aproximadamente en tres meses.

Algunos países ponen condiciones para el ingreso de España en la CEE

Madrid.—Algunos países europeos, especialmente la República Federal de Alemania, vinculan el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea con la permanencia en la OTAN, según declaró ayer en Madrid el secretario de Estado para las Relaciones con la CEE, Manuel Marín.

Además, señaló Marín, plantean que España firme el Tratado de no Proliferación Nuclear (TNP) antes de suscribir la entrada en el Euratom.

Marín fijó como horizonte para lograr la firma del tratado de adhesión a la CEE el primer semestre de 1984, bajo la presidencia francesa de la Comunidad, y llegar a la ratificación por los Parlamentos nacionales antes del fin de la presente legislatura en 1986.

Fármacos para aumentar la memoria

Madrid.— Existen fármacos para aumentar la memoria, especialmente cuando empieza a decaer, ha manifestado a Efe el doctor Leslie L. Iversen tras pronunciar una conferencia en la Fundación Juan March, de Madrid, sobre el tema «Los mensajeros químicos del cerebro».

El profesor Iversen expuso sus investigaciones sobre la acción en el sistema nervioso de distintas sustancias con el fin de corregir fallos de memoria.

El profesor Iversen trabaja con un equipo de unos doscientos investigadores y considera a su laboratorio como el mayor del mundo dedicado exclusivamente a dicho campo, lo que —según él— «refleja el gran interés por este área de futuro».

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

23-F

PUBLICADA LA BAJA EN EL EJERCITO DE MILANS, ARMADA Y TORRES ROJAS

Madrid.—La baja definitiva en los Ejércitos del teniente general Jaime Milans del Bosch y de los generales de división Alfonso Armada y Luis Torres Rojas se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

La baja en los Ejércitos de los tres militares condenados por el Tribunal Supremo el 22 de abril pasado, por su participación en el fallido golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, lleva consigo la privación de los grados, sueldos, honores y derechos militares que hubieran obtenido, así como la incapacidad para obtenerlos en los sucesivos. No perderán, sin embargo, los derechos pasivos que puedan corresponderles por sus años de servicio.

Los tres reales decretos del Ministerio de Defensa por los que se disponen las bajas señalan que éstas se producen en aplicación del artículo 896 del Código de Justicia Militar, y que el Gobierno tuvo conocimiento de ellas en su reunión del pasado día 18.—Efe

FIJADAS LAS PRISIONES PARA LOS CONDENADOS

El ministro de Defensa ha decidido el lugar donde cada uno de los condenados por el 23-F

cumplirá el resto de la pena impuesta. Milans del Bosch estará en la prisión naval de Carranza (Ferrol); Armada, en la prisión militar de Alcalá de Henares, y Tejero, en la prisión militar del castillo de San Fernando (Figuera). Por otra parte, los capitanes Gálvez y Arenas, condenados a tres años, fueron puestos ayer en libertad condicional al haber cumplido las tres cuartas partes de la pena impuesta.

Ruiz Mateos continúa en Londres

Madrid.— «Mi esposo está cenando con unos señores y no regresará hasta muy tarde», manifestó anoche la esposa de José María Ruiz-Mateos en conversación telefónica directa desde Madrid con Londres.

En círculos económicos y periodísticos madrileños se había difundido no el rumor, sino la certeza en boca de fuentes supuestamente exactas, de que Ruiz-Mateos había llegado a Madrid, procedente de Londres.

La esposa de José María Ruiz-Mateos desmintió, firme y concretamente, que su marido hubiera emprendido vuelo a Madrid.—Efe.

Un numeroso grupo de antisandinistas invade Nicaragua

Managua.—Unos 530 antisandinistas han invadido nuevamente Nicaragua y a la vez rechazados por el Ejército Popular Sandinista (EPS) que trata de expulsarlos del territorio nacional, después de tres días de combates, confirmaron ayer fuentes gubernamentales.

Unos trescientos invasores, «desde sus bases en territorio hondureño», según la Cancillería de Managua, penetraron en Nicaragua por el sector de Terrieras, en el departamento de Nueva Segovia, fronterizo con Honduras.

Los atacantes fueron interceptados el pasado 21 de mayo cuando se comenzaron a entablar duros combates a unos trece kilómetros de la frontera con Honduras.

Otros sesenta antisandinistas penetraron también en Nicaragua por los sectores de El Carbón y El Portillo, pero fueron detenidos en su avance, según fuentes oficiales.

Estos sesenta hombres combaten actualmente a 1.500 metros de la línea divisoria, mientras que otro destacamento antisandinista estimado en setenta invasores, lucha a unos 500 metros de la línea fronteriza después de haber entrado en el país por el sector de El Porvenir, cerca de la ciudad de Jalapa, 315 kilómetros al norte de Managua.—Efe

ONU

Comienza el debate del Consejo de Seguridad sobre Namibia

Naciones Unidas.—La independencia de Namibia y la política racista de Sudáfrica volvieron ayer a ser tema de debate en el Consejo de Seguridad, convocado por los grupos africano y de países No-Alineados.

Se recalcó en las distintas intervenciones la necesidad de que se ponga en vigor el plan de independencia de Namibia, como resolvió el Consejo de Seguridad en su resolución 435 de 1978.

En este sentido, el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, declaró en un informe, que debate actualmente el Consejo, que desde la aprobación de la resolución 435, la situación en Namibia ha empeorado y aumenta el número de muertos y refugiados causados por la creciente violencia y actos de desestabilización.—Efe

Corea del Norte prepara un plan de invasión del Sur

Seúl.—Un oficial del Ejército norteamericano que desertó el pasado 7 de mayo ha dicho que Corea del Norte tiene un plan de invasión preparado en 1975, que pretende la conquista de la totalidad de Corea del Sur en menos de una semana. Shin Chung Chol, ex capitán norcoreano asignado a la 13 división, declaró en una rueda de Prensa que el plan de invasión había sido redactado por el teniente general Kim Sun Il, primer superintendente de la Universidad Militar Kim Il Sumg, a las órdenes particulares del propio Kim Il Sung.

El desertor dijo que para preparar la invasión del acuerdo con el plan, se habían acometido

una serie de programas para reforzar la maniobrabilidad militar y construir armamento pesado. Específicamente, dijo, todos los motores de tanques han sido reemplazados por otros más potentes, y todos los cañones se han transformado en autopropulsados. También las tropas militares han sido continuamente incrementadas, dijo, añadiendo que hace dos años, por ejemplo, tres cuerpos y cinco comandos de distrito se renovaron.

PANORAMICA

PERU: Cuarenta y un guerrilleros del grupo maoista «Sendero Luminoso» murieron el último domingo en enfrentamientos con las Fuerzas de Seguridad, según informó ayer el comando político militar de la zona de emergencia. Con estas nuevas muertes, son ya 204 los guerrilleros que han perdido la vida en los últimos ocho días.

COREA DEL SUR: Los secuestradores de un avión chino, desviado a Seúl cuando efectuaba un vuelo regular entre Shanghai y Shenyang, el pasado día 5, han sido encarcelados y procesados. Los secuestradores podrían ser condenados a muerte.

COSTA RICA: El presidente de la República Costarricense, Luis Alberto Monge, anunció ayer la suspensión de su viaje a Europa, que debía iniciarse el próximo 4 de junio. El ministro de la Presidencia, Fernando Berrocal, explicó en nombre del presidente que Monge había hecho una valoración oportuna de la situación interna y externa de Costa Rica, y llegó a la conclusión de

Reagan desmiente el envío de tropas a El Salvador

Nueva York.—La Casa Blanca se apresuró ayer a desmentir categóricamente que el presidente Reagan vaya a enviar tropas de combate norteamericanas a El Salvador. Tal posibilidad fue sugerida este domingo por el general de máxima graduación que mantiene Estados Unidos en la zona del canal de Panamá, Wallace H. Nutting.

«Ni nos han pedido tropas ni tenemos planes para enviarlas», manifestó ayer el portavoz de prensa adjunto de la Casa Blanca, Mort Allin, en respuesta a una cascada de preguntas hechas por los informadores después de las alegaciones del general Nutting, que aparecieron el domingo en el «Washington Post».

Este general, en una serie de conversaciones mantenidas con un periodista del «Post», dio a entender que si Estados Unidos quiere detener el expansionismo marxista en la zona, debe mantener sus opciones totalmente abiertas, como son: incrementar la ayuda económica y militar, enviar más asesores militares (el Congreso se lo ha prohibido a Reagan) y, desde luego, «estar dispuestos a enviar soldados y a emplearlos en la guerra». «En mi opinión —manifestó este jefe del «mando sur» norteamericano, en el que entra todo el sub-

continente latinoamericano—, Estados Unidos no ha hecho hasta ahora lo que debiera haber hecho».

La proposición de convertir Centroamérica en otro Vietnam y montar una escalada de intervención militar norteamericana para detener el avance de los movimientos revolucionarios y la caída en cadena de los regímenes apoyados por Washington viene convirtiéndose en uno de los debates y temas más ácidos en las relaciones ejecutivo-legislativo en Estados Unidos.

La KGB quiere neutralizar el fondo de ayuda a los presos políticos

Moscú.—La KGB está decidida a suprimir el denominado «fondo Solzhenitsyn», que durante diez años ha estado dedicado a ayudar económicamente a los presos políticos y a sus familiares en la Unión Soviética. En el transcurso de un juicio contra Valery Repin, de treinta y dos años y ex periodista, acusado de traición por dirigir en Leningrado el citado fondo, ha surgido que cualquier persona mezclada en la ayuda económica a los disidentes tendrá que verse las autoridades. Repin ha declarado ante el tribunal —después de quince meses de interrogatorios—, que fue un «instrumento» de la CIA. Se considera que gracias a esta declaración puede ser condenado tan sólo de ocho a diez años de cárcel.

THATCHER VIGILA SU CARGO

La señora Thatcher decidió no ir a la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la CEE en Stuttgart porque, según ella, «un general» no abandona el campo de batalla en el momento más delicado». La reunión iba a celebrarse los días 6 y 7 de junio y las elecciones generales britá-

nicas son el día 9. Al final, la reunión comunitaria fue aplazada a los días 17 y 18 del mismo mes con el fin de facilitar la presencia del nuevo primer ministro británico (Thatcher, Foot o Jenkins, aunque todo indica que la primera será confirmada en el 10 de Downing Street).



No son ellas, sino ellos. De las cinco «bellezas» que aparecen en la fotografía, la del centro, sentada, ha ganado el concurso de «Miss Gay Universo 83». Tras recibir el título, «emocionadísima», aparece junto a sus «damas» de honor. Para la historia, he aquí sus nombres, de izquierda a derecha: René Romero, Roland Aquino, Ruth Alvarez, Rommel Lapeal y Francis Joseph.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

INÍCIASE EN LOS NEGOCIOS CON TODAS LAS DE GANAR

ABRA SU TIENDA PRONOVIAS.

Si es Ud. mujer, si tiene un «sexto sentido» para la moda y para la venta, si puede dedicarse de lleno y está en condiciones de poder invertir entre 4 y 6 millones, monte un negocio sin igual: Su tienda PRONOVIAS.

Pronovias, líder en vestidos de novia y Primera Comunión con más de 15 años de experiencia en su especialidad y 90 tiendas en toda España, le ofrece su concesión exclusiva para la ciudad de:

SEGOVIA

LA CONCESION DE PRONOVIAS INCLUYE:

Exclusiva de una Marca Líder.

Exclusiva de la marca y de la venta de los productos Pronovias en su ciudad, vestidos de novia, comunión y complementos, todo ello apoyado por una acción publicitaria nacional en TV, Vallas, Revistas, Catálogos, Material Punto de Venta, etc...

Asesoramiento Técnico.

Ud. no necesita una experiencia comercial previa. Pronovias se la dará con su estudio de mercado local, plan económico y financiero de su inversión y ayuda en la selección y contratación de su futura tienda, información completa de moda, formación básica contable y mercantil, técnicas de gestión para su tienda, medios y material para su publicidad local, etc.

Formación.

Técnicas de venta, marketing, merchandising.

y gestión de stocks, formación de su personal vendedor, etc.

Decoración de su Tienda.

De acuerdo con el proyecto de tienda piloto Pronovias donde todo ha sido estudiado hasta el último detalle.

El Respaldo Constante de una Gran Organización.

Pronovias invierte continuamente tiempo y capital en las investigaciones de sus productos y en el lanzamiento de otros nuevos así como en la creación y desarrollo de nuevos sistemas comerciales que permitan continuar la expansión de las ventas en las tiendas concesionarias y mantener al día su nivel de competitividad.



PARA MÁS INFORMACIÓN ESCRIBANOS HOY MISMO CON SUS DATOS A: PRONOVIAS, EDIFICIO PRONOVIAS, POLIGONO INDUSTRIAL MANSO MATEU, S/N PRAT DE LLIBRECAT, BARCELONA. O CONTACTE POR TELEFONO A NUESTRO DIRECTOR DE CONCESIONARIOS SR. TORRE TEL. (93) 377 47 55 BARCELONA. (PARA UNA ENTREVISTA PERSONAL)

El sonido que acompaña a mis escasos momentos de euforia

En este mundo en el que los hombres nos enorgullecemos de poseer un arma cada vez más mortífera y destructiva, sin darnos cuenta de que en las grandes ciudades constituye un hecho histórico (o, en el mejor de los casos, comienza a serlo) escuchar el canto de los pájaros, un servidor, hastiado de tanta soledad horripante —alimentado por la impotencia de ilusionarse—, se toma el derecho de reivindicar para sí un pequeño sueño: acompañar todas las manifestaciones de su ser con una música, un rumor o un sonido inolvidables.

Lezama Lima, dejó escrito en «Paradiso»: «Cada momento tiene un pez y lo único que me interesa es atraparlo». Estoy seguro de que ese pez no es, ni mucho menos, sordo ni mudo.

Aunque en muchas ocasiones tengo que recurrir a la imaginación, puedo elegir entre el ronroneo de mi gato, la desgarradora y, a la vez, inofensiva voz de Janis Joplin, las solemnes palabras —repletas de ironía— de D. Ramón Gómez de la Serna en las tertulias que dirigía en el café «Pombo» de Madrid, el «Bolero» de Ravel, los tímidos aplausos de las hojas de los chopos impulsadas por el viento, una polonesa, las saetas o los delicados rumores de las notas del piano que nos dejó Thelonius Monk, para dar más vida y más color a mis actos y sueños.

Confieso que sólo un estado anímico carecía de este don: la euforia. Nunca había encontrado un sonido capaz de ir de la mano con esos escasos momentos en que he sabido ir más allá del humor y la alegría.

Quería haber aprovechado los días de Semana Santa para viajar hasta Sevilla. En esos días, la ciudad pregona a los cuatro vientos sus señas de identidad envueltas en olor de azahar. Imposible.

Entre mi amigo Rafael —hombre que sabe

demasiadas cosas— y yo decidimos llegar hasta Calanda, pueblecito aragonés famoso en todo el mundo por sus bombos y tambores y por haber sido la cuna del universal cineasta Luis Buñuel.

La noche de Jueves Santo, la dedicamos a libar y yantar en «La Fonda de la Plaza», un lugar que regenta D. Luis Ferrer y cuyo trato y exquisitos manjares caseros merecen los más superlativos elogios.

Agotados por el viaje, jalonado por el hedor que rezumaba el calzado de mi amigo —que me hacía recordar mis visitas infantiles a la «Casa de Fieras» de Madrid—, nos quedamos dormidos nada más introducirnos en los sacos que, al efecto, habíamos preparado en la parte trasera de nuestra furgoneta.

A la mañana siguiente, en el instante —conocido con el nombre de «La Rompida»—, en que todo un pueblo destroza el silencio con un canto colectivo a la vida, interpretado exclusivamente por la voz de sus bombos y tambores, descubrí cuál es la música que ha de ir unida a mis escasos momentos de euforia.

Y euforia llamo, por ejemplo, a la contemplación de esta gente que pone de manifiesto su espíritu noble y hospitalario con su mirada.

No es extraño que, atrás veintiséis horas de ininterrumpida música —que, sin temor a exagerar, me atrevo a calificar de celestial—, estas gentes se muestren sanamente orgullosas de tener los nudillos destrozados y sus instrumentos teñidos de sangre. Tampoco lo es el que mi amigo Rafael y yo recurriésemos al canto, en el viaje de vuelta, para continuar derrochando alegría.

Solamente puede entender lo que digo el que va hasta Calanda. Y estoy seguro de una cosa: Volverá.

ANIBAL BORDALLO HUIDOBRO

II CARTA A UNA MUGUER



Pedro Abad y Guirao, que fue compañero de usted señora. Con indecible respeto, quírela saludar; igualmente, hacerla partícipe de un pensamiento que tuvo acerca de usted hace siquiera unos momentos en veintinueve años de existencia. ¿La causa debida?, ¡no la sé!... exactamente, pero tengo vehementes deseos de escribirla; quizá se deba a esos impulsos primitivos (¿inspiración?) de lo que todos somos poseedores, y que unos anulan, otros duermen y otros los dejan florecer de vez en cuando, regulando su intensidad con la razón.

Pero ésta, se tiene que leer con sentimiento y seriedad, como recordando con cariño tiempos felices; si no, sería preferible no ser leída; preferible para ti cuanto para mí.

Suyo de ti.

— «Ahora lo pienso y me digo: «¡Dios mío, qué ciegos anduvimos!»

— «No pensaba escribirte, oh Violeta. No pensaba, dos minutos antes desde hacía mucho tiempo, algo sobre ti. Ahora, analizando recuerdos pasados, he pensado los tantísimos años que me dediqué a ti. ¡Yo podría ser, ahora, plenamente feliz! Yo creo que tu estabas esperando mi paso: el que nunca di; aunque, si fueras gorda y fea, entonces, que ésta no valiera para lo que

tendría que servir (y perdona la expresión)».

— «Recuerdo sobremedida dos ocasiones, grandes acontecimientos, habidos entre los dos: aquel día..., un sábado por demás que saliste de la Academia y yo paseando de aquí-allí, esperando decidirme a decirte a ti —¿recuerdas? ¿hermosa?— que «si me querías para eterno, sólo a mí», y cuando llegué ante ti, con Carvajal a tu lado, lo único que pude balbucir fueron torpes palabras: «a solas», —te pedí— y tu pobremente contestaste: «lo que me quieras decir, dímelo aquí», y yo, con Carvajal a tu lado, no te lo quise decir, era nuestro secreto, el que nadie más tenía derecho a compartir. Piénsalo un poco, y verás que es así. Quizás te pesó a ti menos, pero yo, vagué muchos años entre dolor-car-mesí»—

— «Posiblemente, quizá, esta carta no la puedas recibir; quizá, no obstante, pueda llegar hasta ti. Quizá, por esa necesidad que existe en mí hacia ti. En el portal de Tomas, y algunas veces con Ribelles, ¿cuántas veces te he querido abordar?... ¿cuántas veces habremos querido, al vernos, decirnos que nos queríamos —pienso habrá podido ser verdad—?».

ABATÓ

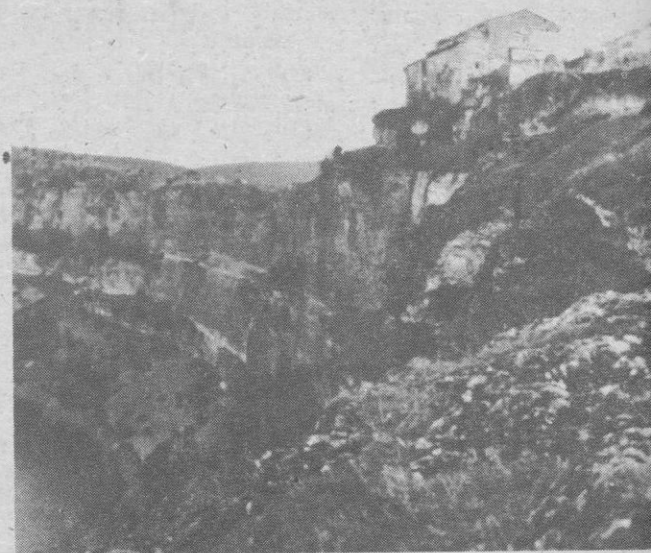
POEMAS

En silencio

Se mezcla tu silencio con el mío,
en silencio, los ojos se acarician,
se trenzan nuestras almas en silencio;
en silencio, mi boca te respira.
Los pensamientos se abrazan en silencio
y gozan en silencio de alegría,
sellada con amor adivinado,
que tiembla, por el roce que imagina.
Mas beben nuestros sueños en la fuente,
del mismo agua, que el sentimiento inspira,
ahogando en el silencio las palabras,
que puján por salir del alma vivas.

EULALIA REINOSO ROBLEDO

Las hoces del Duratón



En la tierra castellana
de la llanura infinita,
hay una paz no turbada
por aguas casi escondidas.
Son hoces del Duratón,
el río que desde siglos
ha hendido con su tesón
dura tierra entre castillos.
Profundas cuevas y nidos
en la pared vertical,
el buitre encuentra cobijo
en la cárcava fluvial.
Su vuelo majestuoso

vigila históricas ruinas,
refugio otrora silencioso
de monjes y de eremitas.
Benedictinos en San Frutos,
franciscanos en La Hoz,
las piedras guardan susurros
de su presencia y su voz.
Misteriosa es esta tierra
de nuestra Castilla sin par,
que en su áspera dureza
guarda la vida, y la paz.

A. MOHEDANO

Llámame

Si algún día te encuentras tan sola,
hasta el punto que sientas el alma
huyendo de ti en cada esquina,
o la blanca tristeza
emborrache tu cuerpo de vientos,
dejándote dorados recuerdos,
llámame.

Si algún día, en sueños, mis besos
se enredan en tu almohada de plata
con la furia de eterna cascada,
o el dolor te aprisiona
amarrando tu sangre nevada
porque nunca tuvimos mañanas,
llámame.

Si algún día, cansada de todo,
crees que no valió nunca la pena
jugar de nuevo a ser primavera,
o estíjmas no alcanzas
con tus manos de jara y romero
a coger una estrella en mi cielo,
llámame.

Si algún día, nadie te comprende,
porque hicimos amor con el fuego
entre brisas de rosas y tiempo,
o se te hace muy amarga
esa ilusión que, ahora, a tu puerta
busca, quizá, la paz sin fronteras,
llámame.

Si algún día me llamas y no te contesto,
si no te acaricio o te niego mis besos,
si no puedo verte, si te ofrezco el silencio,
reza por mí, mujer, pues será que estoy muerto.

OVIDIO RIESCO CAMPO

Golondrina

Golondrina que hieres el agua
al beber, como un soplo de viento,
abres brecha que mana y que mana,
colorido de suspiros muertos.
Golondrina, ladrona del aire,
entre gotas de lluvia cayendo
eres eco y refugio de nadie,
caracola de un mar somnoliento.

CARLOS ARRIBAS GARCIA

EL FUTBOL DE SEGUNDA REGIONAL

Lo han logrado. Su excelente trayectoria a lo largo de la liga que está a punto de terminar les ha servido para, a falta de dos jornadas, ser campeones del grupo y lograr con ello el ascenso a la Primera Regional. El C. D. La Granja, pues de él hablamos, ha demostrado ser el mejor de la categoría. Nada lo logró sin méritos. Es difícil realizar una temporada tan brillante como la que consiguieron y el premio está ahora ahí: campeones del grupo 5.º de la Segunda Regional y militar la próxima campaña en la categoría más alta —deportivamente hablando— que nunca tuvo el equipo de San Ildefonso.

Y de lo que fue la jornada de liga damos cuenta a través de las crónicas que nos han facilitado nuestros colaboradores.

LA GRANJA, 2
(Fernando y Jesús),
HOGAR ALCARREÑO, 1
(Llorente)

(Informa, PUENTE).

No ha sido fácil el triunfo de los locales. El Alcarreño ha demostrado ser un equipo que se «las sabe todas» y ha puesto muy difícil la victoria en el campo de El Hospital. Hasta el minuto 41 de juego no se abrió el marcador. Fue tras el lanzamiento de una falta, el balón re-

¡La Granja consiguió el ascenso!--Cantalejo-Riazano, buen partido.--Perdieron Sepúlveda, Carbonero, G. Segoviana, El Espinar y San Rafael.--Mantiene su buena línea el Olombrada

chez, Escamilla, López, Fernández y Llorente.

Árbitro: Suárez Arias. Mostró dos tarjetas amarillas a ambos equipos. No quiso ver nada en las áreas.

OLOMBRADA, 3
(Ángel, 2, y Jesús, en propia meta),
G. SEGOVIANA P., 0

(Informa, ESTEBAN)

Bonito encuentro el disputado sobre la «alfombra» del campo municipal de Cuéllar. Más de un millar de personas presenciaron el encuentro. La entrada al recinto, por deseo de la directiva del Olombrada, fue gratis. El primer tiempo, con juego más equilibrado, concluyó con 1-0 para los de casa. La G. Segoviana ha jugado mejor que en encuentros anteriores y sin dar sensación de poder lograr la victoria, sus acciones gustaron a los espectadores. El Olombrada practicó un juego efectivo y su victoria en ningún caso puede justificarse como fruto de la suerte, sino de un juego más incisivo que el practicado por los

y cuarto tanto fueron conseguidos tras sendas faltas al portero Polo. Es cierto que los locales jugaron para ganar, pero el resultado les fue excesivamente amplio. El espectador tuvo ocasión de aplaudir a los dos equipos por su buen juego.

ALINEACIONES

San Lorenzo: Fernández, Nieto, Estévez, Domingo, Guadaño, Julián, Jaime, Juan, Del Pozo, Mario (Rubio) y Carlos (Perra).

San Rafael. Polo, J. Carlos, Ángel, Sanvi II, Enrique, Sanvi I, Tino, Alejandro, Quique (Goyo), Pancho y Lobera (Paquito).

Árbitro: García Palacios. Perjudicó con sus decisiones a los visitantes.

SIGÜENZA, 6,
CARBONERO, 2
(Mayo I y Palacios)

(Informa, MANSO)

Ha sido cualquier cosa menos un espectáculo deportivo. Menos un encuentro de fútbol. Sin motivo alguno que justifique tal actuación, los jugadores y directivos del Carbonero han sido pésimamente tratados en el campo del Sigüenza. La falta de energía del árbitro ha tenido mucho que ver en ello. Toda la segunda parte hubo de jugarla el equipo visitante con nueve jugadores, debido a la expulsión, por doble amonestación, de Gil I y Palacios.

El primer tiempo, y quizás por ello sucediera lo desagradable del partido, concluyó con victoria visitante de 1-2. Se jugaba mejor que el equipo local y ello puso excesivamente nerviosos a algunos jugadores locales y parte de los espectadores. Hubo insultos y malos modos para todos los viajeros. Durante cinco minutos estuvo suspendido el encuentro al saltar dos espectadores al terreno de juego y querer agredir a uno de los jugadores del Carbonero. Con esta situación lo mejor que pudo hacer el equipo visitante fue dejar pasar el tiempo y que los goles llegaran. Con el triunfo local se calmaron los ánimos. En un encuentro normal el triunfo habría sido para los viajeros. Sevillano, con el marcador a favor, lanzó el esférico a uno de los postes.

ALINEACIONES

Sigüenza: González, López, Monge, Pablo, Mela, Abajo (Ángel), De Benito, Juan, Santiago, Paco y Muñoz (Fuente).

Carbonero: Arévalo, Sevillano I (Llorente), Gil II, Pascual, César, Gil I, Mayo I, Sevillano II, Palacios, Cobas y Mayo II.

Árbitro: Pascua García. Pésimo. Además de falta de autoridad, no reflejó en el acta nada de lo acontecido en el terreno de juego, por lo que el Sigüenza se salvará de una posible sanción por parte del comité. Expulsó a un jugador local por agredir —cómo sería la agresión de clara— a un jugador del Carbonero.

ALINEACIONES

Cantalejo: Frutos, M. Ángel, Gorria (Fernando), Domingo, San Pedro, Vicente, Alfonso, Luismi (Tinín), Fermín, Chema y Zamarro.



Fuerte derrota del Carbonero.

CERCEDA, 5
SEPULVEDA, 2

Se esperaba algo más posi-

vo del Sepúlveda en este encuentro. El Cerceda no ha tenido una trayectoria brillante en la temporada y a lo mejor los puntos pueden serle de necesidad al conjunto sepulvedano. La victoria de los locales les permite mantenerse alejados de los puestos de descenso.

CANTALEJO, 3
(Zamarro, 2, y Fermín, penalty).
RIAZANO, 2
(Antonio y Cerezo)

(Informa, S. ARRANZ)

Excelente encuentro el protagonizado el pasado sábado por estos dos equipos en el Hoyal. Pese a las bajas con que por sanción cuenta el Riazano, lo cierto es que dio muchos problemas a los briqueros para que éstos pudieran lograr la victoria. Los dos equipos pudieron contabilizar mayor número de goles en sus casilleros, las oportunidades fueron amplias por el juego de ataque que protagonizaron. Hay que apuntar que Fermín falló en el lanzamiento de un penalty en la primera parte. Destacar por el Riazano a Barullo y César, dentro de un buen juego de todos los jugadores. Por el Cantalejo a Zamarro, y no sólo por los dos goles, y a Gorria.

S. Riazano: López, Domínguez (Segundo), Goyo, Barahona, César, Cerezo, Antonio, Barullo, Tomás, Alonso y Luis.

Árbitro: Gordo. Sin complicaciones.

EL ESPINAR, 0,
SOTILLO, 3
(Val y Rodríguez, 2)

(INFORMA, ALEJANDRO)

Desconcierto total en las filas del conjunto espinariño que no supo dar respuesta al juego practicado por el líder del grupo. Equipo que, además, demostró una gran fuerza en sus acciones de ataque. Su contraataque funcionó muy bien y ya la primera parte concluyó con 0-2 para los abulenses. En la continuación el encuentro no cambió de tónica y los juveniles jugadores que hubo de alinearse El Espinar se vieron siempre superados por la rapidez del contragolpe visitante. Nada que oponer, por tanto, al triunfo de éstos. Hay que destacar por El Espinar a Villa. Fue el que luchó más.

ALINEACIONES

El Espinar: Olalla, Marcelino, Villa, Dorrego, Figue, Higuera, J. Manuel, Fernández, María, Pedro y González.

Sotillo: Marcelino, J. Luis, González, Rodríguez, Montero, Rafa, Sánchez, Francisco, García, Val y Daniel.

Árbitro: Rubio Cano. No tuvo, ni se buscó, excesivos problemas.

COORDINÓ, J. M. *



El Deportivo La Granja da un paso más hacia el ascenso.

botó en la barrera y Fernando, desde fuera del área, consiguió marcar. Así marcharon ambos equipos a los vestuarios. El gol no era suficiente renta, ya que el Hogar volvió a jugar con mucho aplomo y realizando buen juego.

El partido no careció en ningún momento de interés. Podía decirse que ha sido el mejor de cuantos se han disputado en la presente campaña en casa. Cinco minutos después de dar comienzo la segunda parte, Elvidio centra sobre el área y Jesús lleva el balón a la red con la cabeza. El encuentro daba la impresión de estar resuelto. Pero no iba a ser así, puesto que a los 72 minutos los visitantes acortaban distancias y a partir de ese momento se «vio» incluso el empate. Los de Guadalajara no dejaron de buscar un punto en ningún momento. Aquí se presentó como un buen equipo.

ALINEACIONES

La Granja: Javier, Torres, Fernando, Carreras (Elvidio), Pablo, Revillo, Eugenio, David, Miguel, Valverde y Jesús.

H. Alcarreño: Pajares, Hernández (Moratalla), Checa, Cabrero, Riendas, Montero, Sán-

delanteros del equipo de la capital.

ALINEACIONES

Olombrada: Campillo, Daniel, J. Manuel, Rubio, Luis, Alejandro, Ángel, J. Luis, Alberto (J. María), Juanjo y Fleitas (Antonio).

G. Segoviana P.º Domínguez, Martín, Jesús, Santos, Álvarez, Juan, De Andrés, Lázaro, Alvaro, Muñoz y Fuentetaja.

Árbitro: Quirós. Bien. No encontró complicaciones.

SAN LORENZO, 4
(Mario, Carlos, Julián y Jaime),
SAN RAFAEL, 0

(Informa, ANGEL)

Tanto el equipo local como el San Rafael han realizado un buen encuentro. Quizás a los visitantes les faltó resolución y rapidez a la hora de lanzar a portería. Ese será, en todo caso, el único «pero» a su labor. Por el contrario quien estuvo afortunado en la continuación —ya que la primera mitad concluyó con 1-0—, fue el San Lorenzo, que además contó con la ayuda del colegiado, ya que el tercero

El 2 de junio, III Vuelta Ciclista a los Pinares segovianos

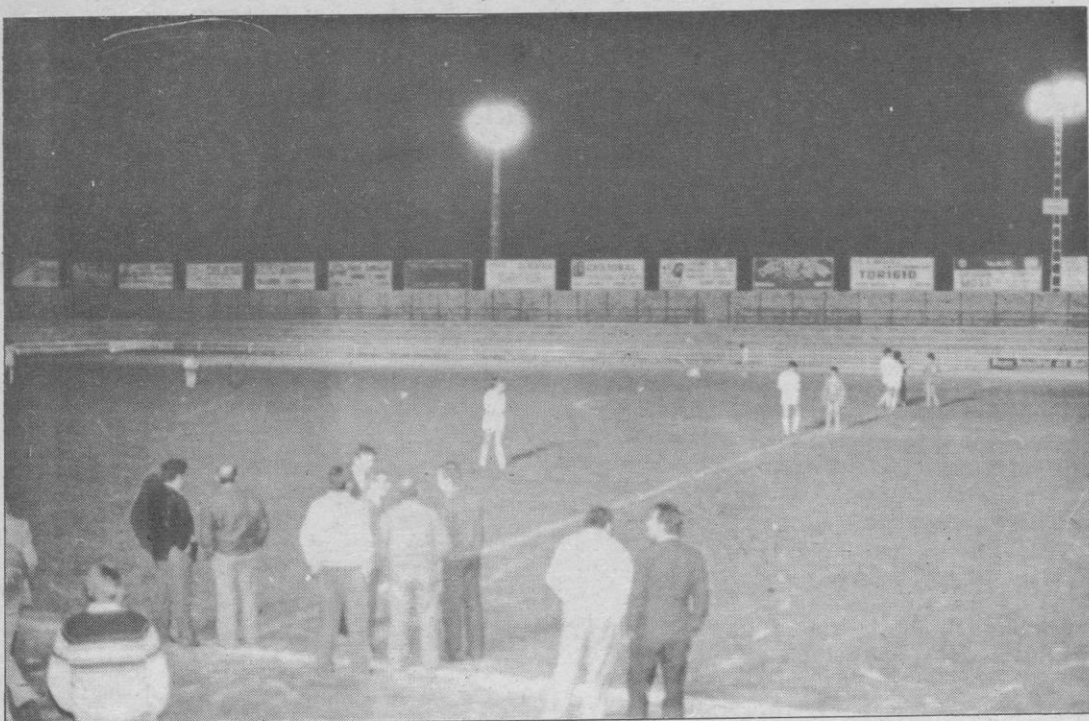
Organizada por el Club Ciclista 53-13 se va a celebrar el próximo día 2 de junio la «III Vuelta a los Pinares Segovianos», para la categoría de aficionados 1.ª, 2.ª y especial. La salida será a las 9 de la mañana de la Plaza Mayor, y el recorrido será la tradicional de las ediciones anteriores, con la variación que ya se introdujo el pasado año, de llegar hasta la villa de Turégano. En total son unos 125 kilómetros, con un terreno eminentemente llano y azotado por el viento.

Se espera una buena participación, ya que la fecha es mejor que en ediciones precedentes. También se espera que los vencedores de la 1.ª y 2.ª edición, el cuellarano Mariano Bayón, y el vallisoletano Antonio Sán-

chez, estén presentes con sus respectivos equipos: Unión Ciclista Fuenlabrada-Dormilón, y Peña Ciclista Santamaría de Valladolid. En la salida también estará el equipo segoviano Bicycletas Melero-Zusan 6 - C. C. 53-13, con sus mejores efectivos, corredores, en su mayoría, de gran experiencia, y de los que se espera que esta temporada puedan reverdecer viejos laureles, así como también que el recién ascendido de la categoría de juveniles, Luis Miguel Gil Sanz, pueda demostrar su valía.

El Club Ciclista 53-13 agradece de antemano la colaboración que todos los ayuntamientos y firmas comerciales han prestado para que esta tercera edición de la Vuelta a los Pinares sea una realidad.

El campo de fútbol de La Albuera, iluminado



Anoche, sobre las 22 horas, se llevó a efecto la prueba de la iluminación artificial en el cam-

po de fútbol de La Albuera. Un buen número de espectadores presenció el hecho, comentan-

do diferentes aspectos de dicha iluminación. Dos equipos infantiles «probaron» su dominio del esférico bajo las luces. No podía tener mejores «actores» el estreno.

Seis torres, con ocho proyectores de 1.500 vatios cada una se reparten por ambos lados del campo. En total son 72.000 vatios los que se han puesto en funcionamiento.

La acometida actual «nos explica el técnico del Ayuntamiento, señor Moreno», está preparada para llegar a una potencia de 350 kw. Ahora sólo se ocupan setenta y dos. En el total de las seis torres instaladas se ocupan un total de 100 lux, pudiendo llegar hasta los 500 lux, lo que supondría poder televisar encuentros en blanco y negro, no en color.

Dos han sido los proyectos que se han estudiado sobre los puntos de luz ahora existentes. El primero, por un montante económico de 2.750.000 y 24 proyectores. Pero se pensó que con ello no sería suficiente, por lo que hubo de rectificarse dicho proyecto. Ahora, con la situación ya resuelta, el total de la inversión ha supuesto un costo de 4.800.000 pesetas.

Y creemos que una vez se distribuyan convenientemente los puntos de luz, podrán jugarse encuentros nocturnos.

Con esta situación se ha resuelto un tema que preocupaba mucho a los equipos de fútbol segovianos, ya que en los cortos días de invierno no podían entrenar convenientemente.

Al acto de inauguración asistieron el alcalde y varios concejales, en éste su adiós, a la gestión municipal. El señor Sandoval, infatigable en su labor de acondicionamiento de las instalaciones deportivas, dio las gracias a cuantos han prestado su colaboración para lograr lo mejor para el deporte segoviano. Pidió el apoyo de todos para la nueva corporación.

La empresa Voltar, S.A., ha sido la encargada de llevar a efecto los trabajos de la instalación que ahora luce —nunca mejor dicho—, en el campo de fútbol de La Albuera.

J. M.ª

J. M.ª

Para el J.P.M., el II Torneo Claret de baloncesto juvenil

Durante las lluviosas fiestas colegiales Claret-83, se han disputado —cómo y cuando se han podido— los encuentros correspondientes al II Torneo que organiza el citado colegio.

Los resultados habidos en los encuentros jugados fueron los siguientes:

Intercou, 56; Claret Juvenil, 77 La Salle, 51; J.P.M. 54 La Salle, 81; Claret Juvenil, 53 J.P.M., 62; Intercou, 27 Claret Juvenil, 59; J.P.M., 76 La Salle, 54; Intercou, 37

Sin querer quitar mérito alguno a la victoria clara del J.P.M., que se mostró como equipo más conjuntado y de mejor baloncesto, la verdad es que los resultados finales de los encuentros no son «fiabiles». El motivo radica en que en algu-

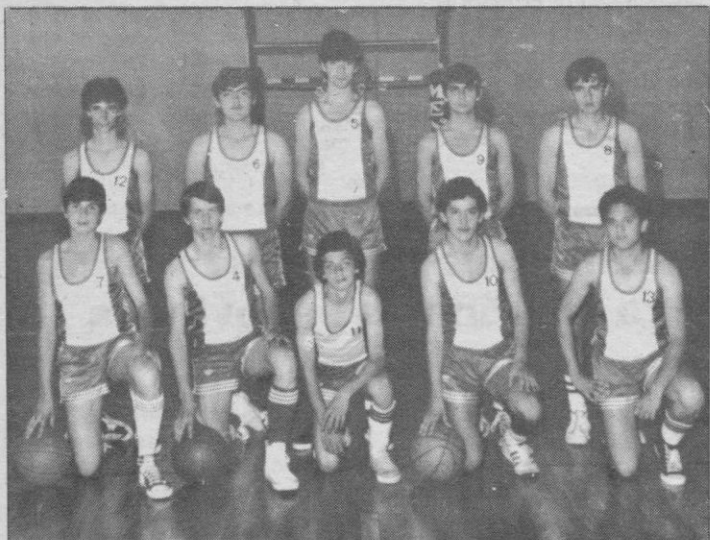
todo momento y disputado siempre, el triunfo llegó por tres puntos de diferencia para el J.P.M. Por los dos equipos jugaron y anotaron:

LA SALLE: Montalba (4), Pérez (8), Hoyos, Alfaro (26), Castillo (4), Montes (7) y Fernández (2).

J.P.M.: Torres (21), Campo (4), Núñez (11), Tejero (6), López (6), Martín y González (4).

El Claret Juvenil, en esta ocasión, se vio superado por sus oponentes, si bien no pudo realizar, tampoco, el juego que en ellos es habitual.

Dos notas a destacar: los árbitros que dirigieron los partidos, Hernangómez, Municio, Nogales, Raquel González y Araceli Martín, todos del colegio segoviano, lo hicieron de



J.P.M. Juvenil, vencedor del Torneo Claret

nos de estos partidos hubo de suspenderse el juego y volverse a reanudar algún tiempo después. La lluvia privó a poder ver el buen baloncesto que practican estos equipos. La final, llamamos tal al encuentro jugado entre J.P.M. y La Salle, fue muy interesante y demostró que el equipo segoviano atraviesa un buen momento, ya que La Salle viene precedido de ser un excelente equipo entre los de su categoría. «Reñido» en

forma desinteresada. De otra parte, el J.P.M. cedió el tiempo que tiene en el pabellón para entrenar un día a fin de que en él se pudiera disputar uno de los encuentros que iba a ser «pasado por agua».

Lo interesante es que el III Torneo pueda ser una realidad más al año que viene. El baloncesto juvenil, el que empieza, lo necesita y agradece.

Terminó la Liga en categoría nacional

ASCENSOS

De 2.ª A a 1.ª

Real Murcia
Cádiz
Mallorca

De 2.ª B a 2.ª A

Grupo 1.º

Bilbao Athletic
Tenerife

Grupo 2.º

Granada
Algeciras

DESCENSOS

De 1.ª a 2.ª A

Las Palmas
Celta
Santander

De 2.ª B a 3.ª

Erandio
Leonesa
Reus

San Fernando

Fuengirola
Torrejón

Equipos clasificados para la fase de ascenso de Tercera División a Segunda B

Grupo 1: Pontevedra y Arosa. Grupo 2: Ensidesa y Langreo. Grupo 3: Durango y Eibar. Grupo 4: Aragón y Sabiñánigo. Grupo 5: Olot y Figueras. Grupo 6: Mestalla y Levante. Grupo 7: Aranjuez y Manchego. Grupo 8: Valladolid Promesas y Zamora. Grupo 9: Linense y Atlético Marbella. Grupo 10: Sevilla Atlético. Grupo 11: Constancia y Manacor. Grupo 12: Las Palmas. Grupo 13: Eldense y Orihuela.

NOTA: Como se clasifican 24 equipos, los dos subcampeones con menor puntuación, Coria y Puerto de la Cruz, no se clasifican.

La peña segoviana del At. de Bilbao festejó el triunfo liguero de su equipo

Días pasados se reunieron en la sede de la peña —Bar Monterrey— un buen número de seguidores del At. de Bilbao que quisieron así festejar la consecución por parte del club roji-

poco más el título conseguido.

Por su parte el presidente de la Peña del At. de Madrid, nos decía:

«No quiero ser «hipócrita»,



At. Club de Bilbao: Campeón de Liga

blanco del Campeonato Nacional de Liga.

Junto a ellos, con camaradería deportiva, estaban los directivos y socios de la peña del At. de Madrid, que fueron los primeros en felicitar a sus «vecinos».

Durante unos minutos departimos con los presidente de ambas peñas.

Ramón de Andrés Juvera por los campeones, nos comentaba así lo que habían sentido los aficionados, atléticos:

«Hombre, sin duda que para nosotros significó una gran alegría el triunfo. El lunes siguiente nos reunimos aquí en la sede y festejamos el triunfo. El himno del Athletic sonaba una y otra vez».

«Hay que tener en cuenta que los que seguimos a un equipo, porque nos gusta el fútbol, también tenemos a lo largo de la liga decepciones. Recuerdo lo mal que lo pasamos cuando jugamos frente al R. Madrid en el Bernabéu, o la «paliza» que proporcionó al equipo el Betis. Por ello, quizás, se festejó un

pero de no haber quedado campeón nuestro equipo, prefiero que lo haya hecho el At. de Bilbao. De verdad que lo bonito del deporte son estos momentos donde todos, con verdadera amistad, podemos confraternizar. Y de verdad que deseo brindar por el éxito logrado por los compañeros del At. de Bilbao». La peña del At. de Bilbao en Segovia cuenta con alrededor de 200 socios, tiene una antigüedad de siete años y en el próximo congreso de peñas, a celebrar en Cádiz, próximamente, acudirán como es normal y tradicional en ellos.

J. M.ª

ESTUDIOS

SALON ABUHARDILLADO
UNO O DOS
DORMITORIOS

RIGUSA

CAÑUELOS, 28
42 31 50

MARINO LEJARRETA, 2.º EN LA CLASIFICACION GENERAL DEL GIRO

Ayer fue tercero en la etapa

Saronni sigue portando la «maglia rossa»

Pietrasanta (Italia). — El corredor belga Lucien van Impe fue el vencedor de la undécima etapa del Giro de Italia, disputada ayer entre Bibiena y Pietrasanta Marina, sobre 202 kilómetros, aunque en el libro de ruta sólo figurasen 191. El veterano corredor belga se escapó con los españoles Pedro Muñoz y Marino Lejarreta y el italiano Roberto Visenti, que por este orden llegaron a la meta, un par de kilómetros antes de la última dificultad montañosa, un puerto que si bien estaba catalogado como de tercera categoría, el alto de Campezzo, viendo sus rampas, de una pendiente de hasta el 10 por ciento, tenía que haber sido catalogado al menos como de segunda.

Ese fue el instante en el que Roberto Visentini comenzó una escapada, a la que se unieron rápidamente Lucien van Impe, Marino Lejarreta y, más tarde, Pedro Muñoz, que había comenzado la escalada en las últimas posiciones y tuvo que remontar un sínfin de corredores hasta situarse con los escapados. A todos les interesaba llegar a la meta en solitario, porque se encontraban entre los mejores clasificados, y los hombres que lle-

gan en los primeros lugares a la meta tienen segundos de bonificación. Además, estaba el tiempo real que sacaran a la «maglia rosa», que ayer, pese al gran trabajo de su equipo —hubo momentos en los que tiraban hasta siete corredores del Tongo— cedió, ocho segundos respecto al vencedor, que son 38 reales, debido a la bonificación. Asimismo Saronni vio cómo Marino Lejarreta reducía su desventaja en diecisiete segundos, con lo que se coloca el segun-

do, a medio minuto en la general.

CLASIFICACIONES

Etapas: 1, Van Impe, 5-36-25. 2, Muñoz, a 1 segundo. 3, Marino Lejarreta, mismo tiempo.

General: 1, Saronni, 54-36-52. 2, Marino Lejarreta, a 30 segundos. 3, Paniza, a 45 segundos.

Montaña: 1, Van Impe, 52 puntos. 2, Muñoz, 23. 3, Alberto Fernández, 13. 4, Saronni, 8. 5, Chioccoli, 7 puntos.—Efe.

Tenis. Torneo Roland Garros

Victorias de Orantes y Luna y derrota de Avendaño

París. — Manuel Orantes y Fernando Luna entraron con buen pie en el torneo de Roland Garros al vencer cómodamente en sus respectivos partidos. No corrió la misma suerte Juan Avendaño, si bien todos los pronósticos anunciaban su derrota frente a Mats Wilander, cabeza de serie número 5 y vencedor de la edición del pasado año. Avendaño, pese a todo, cayó con el gran honor de ganar el primer «set» por 6-4, perdiendo el segundo y el tercero por 6-2 y 6-0, y resultando lesionado en el cuarto, tras forzar un «smash» cuando el marcador señalaba 2-1 en su contra.

Manuel Orantes no tuvo dificultades en desprenderse del

norteamericano Morris Strode, al que derrotó por 6-3, 6-1 y 6-1. Y Fernando Luna venció al argentino Alejandro Ganzábal, por 6-2, 6-2 y 6-1. La tónica de la jornada no fue, sin embargo, de grandes facilidades para los favoritos. En muchos partidos tuvieron que agotarse los cinco «sets», con marcadores muy ajustados. Y en uno perdió un cabeza de serie, el número 13, el polaco Wojtek Fibak, a manos del francés Bernard Fritz, que le superó por 7-5, 7-6, 4-6 y 6-3. Empezó la competición con el partido de Wilander —como ganador del último año— y el de Jimmy Connors, cabeza de serie número 1, frente al australiano Craig Miller, al que venció por 6-2, 6-2 y 6-1.—Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El secretario técnico del Sevilla sigue viajando por diversos países europeos, especialmente por Alemania, en busca

La quiniela

Cerca de millón y medio para los de catorce

Resultado provisional del escrutinio de la trigésimo séptima jornada de las quinielas. 123 boletos de 14 aciertos, a 1.483.846 pesetas cada uno, 5.107 de 13, a 35.783, y 2.952 de 12, a 2.952 pesetas. La recaudación fue de 995.526.045 pesetas.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

de un delantero que refuerce el ataque del equipo blanco.

Durante el último fin de semana Angel Castillo ha observado la actuación de un joven delantero alemán, cuyo nombre no se ha revelado, y del centrocampista de ataque Lehman, de veintidós años, que ha conseguido esta temporada 16 goles con su equipo, el Osnabruck.

La actual Juventus de Turín tiene un único objetivo: Conquistar por primera vez la Copa de Europa de Campeones de Liga. Para ello fichó el verano pasado a las estrellas Michel Platini y Zbigniew Boniek.

AJEDREZ

El español Manuel Rivas venció al cubano Julio Boudy en partida correspondiente a la segunda ronda del torneo «Capablanca» de ajedrez, disputada ayer en la ciudad de Cienfuegos (Cuba). El también español Javier Ochoa hizo tablas con el cubano Ramón Huerta.

CABALLOS

Ramón Mendoza fue elegido ayer presidente de la Sociedad de Fomento y de Cría Caballar de España, por un periodo de cuatro años. El propietario de la cuadra que lleva su nombre sustituye en el cargo al conde de Romanones.

Gran Premio de España de Velocidad

El Jarama se vistió de gala

Difícilmente podré expresar en estas líneas la gran expectación y el ambiente que el domingo se vivió en el circuito del Jarama. Los aficionados venidos desde toda España llenaron el Jarama como nadie recordaba desde su inauguración. Un público entendido, con una afición sin límites, que llegó al Jarama a vibrar, a sentir las emociones que este bello espectáculo lleva dentro. Si encima añadimos que excepto en los 500 c.c., en el resto de las cilindradas hubo color español, podemos imaginarnos la satisfacción y orgullo que todos sentimos al presenciar lo que sin lugar a dudas es uno de los mejores espectáculos del mundo.

¿Quién podría imaginar que a las 8 de la mañana, ya hubiera problemas para encontrar sitio en la tribuna «siete»? —la tribuna del siete, es algo así como la andanada del 8 en la plaza de toros de Madrid, el lugar preferente de los auténticos aficionados, donde se ve una de las zonas más técnicas del circuito madrileño.

Con un ligero retraso sobre el horario previsto se dio la salida a los 50, con un Lazzarini desmelenado desde los primeros compases, que le llevaron a tomar una considerable ventaja sobre Dorfänger y éste a su vez sobre el resto de los pilotos. Jorge Martínez «Aspar» tras una salida muy floja realizó una soberbia remontada que le llevó a la tercera posición aunque lejos de los líderes. Cuando parecía que todo estaba decidido, el motor de «Aspar» bajó alarmantemente de rendimiento entrando en meta con tan sólo 9 centésimas de ventaja sobre Claudio Lusuardi. Daniel Mateos consiguió un honroso 8.º puesto, mientras que los hermanos Gali lo hicieron en 14 y 15, respectivamente. Buen sabor de boca en una categoría que en principio no teníamos mucha chance.

En 125, Tormo realizó una magnífica salida, ocupando la primera plaza durante unos instantes antes de que fuera reba-

sado por Lazzarini, Bianchi, Vitali, Nieto, etc., para acabar en 10.º puesto, algo totalmente impensable hace unas fechas. Su máquina anda muy poquito y fue realmente triste ver a un piloto de su clase y valía luchando por conseguir ¡un punto! de cara a la clasificación final del mundial.

Nieto, tras una mala salida, como siempre, remontó a los primeros lugares en pocas vueltas y tras dominar la situación dio su clásico tirón faltando dos vueltas para entrar claro vencedor sobre Lazzarini y Bianchi. Tranquilo, seguro, controlando la situación y, según mi opinión, con más facilidades de las previstas. Daba la impresión de que a Nieto le sobraban muchas facultades que no quiso enseñar a sus rivales.

Sito Pons era esperado en el Jarama para ver si era capaz de subirse al «cajón», podium de los tres primeros clasificados, y sacarse la espina de su carrerón de Monza. No pudo ser, pero Sito está ahí, con los divos de la categoría más disputado del mundial enseñándoles sus dientes con tan sólo 22 años. Su porvenir es realmente impresionante con las cotas más altas como meta. Su cuarto puesto, entrando a menos de un segundo de Sarron y a tres centésimas de Wimmer, debe darle moral para el próximo G. P. de Austria donde bien puede dar la campañada. Carlos Cardús se aseguró su inscripción para el resto del G. P. al clasificarse en un excelente 9.º puesto que puede mejorar el domingo que viene en Austria, ya que el fin de semana anterior logró, en el mismo circuito donde se celebra el G. P., una magnífica victoria en el Campeonato de Europa.

Los 500 fueron una lucha sin cuartel entre Robeerts y Spencer decidiéndose, faltando pocas vueltas, a favor de éste último con lo que se consolida su primer puesto en la clasificación general del Campeonato del Mundo.

MONTESO

Gimnasia rítmica

Marta Bobo, tercera en mazas en el torneo de Tokio

Tokio. — La española Marta Bobo obtuvo la medalla de bronce en la especialidad de mazas en el torneo internacional de gimnasia rítmica que se disputa en Tokio.

Las gimnastas búlgaras dominaron la competición, al obtener

tres de los cuatro títulos en disputa.

Clasificación en mazas:

1. Filiana Gueorgweva (Bul), 19-75 (9-75-9,80). 2. Anelina Ralenkova (Bul.) 19,45 (9,55-9,90). 3. Marta Bobo (Esp.), 19,10 (9-50-9,60). —Efe.

El estado del púgil Garrote continúa siendo muy grave

Zaragoza. — El boxeador de categoría de aficionados José Antonio Garrote Requejo continúa ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Seguridad Social de Zaragoza, en estado muy grave. Nada ha cambiado desde que se produjo la desgraciada lesión en el ring del polideportivo Salduba. El parte médico facilitado ayer por el doctor Andonegui decía lo siguiente. «José Antonio Garrote ingresó el día 22 de mayo de 1983 y presentaba hematoma subdural agudo izquierdo. Continúa ingresado, en la UVI del centro de rehabilitación y traumatología, sometido a tratamiento interno de lesiones cerebrales. La situación neurológica es estable. Mantiene las constantes vitales. Pronóstico muy grave». —Efe.

5,59 billones de pesetas, recursos ajenos de las Cajas de Ahorros Confederadas

Los recursos ajenos de las Cajas de Ahorros Confederadas alcanzaron a finales de abril un saldo de 5,59 billones de pesetas.

De dicha cantidad, 306.355 millones de pesetas corresponden al sector público, 5.009.472 millones al sector privado, 134.716 millones a «no residentes» y 149.722 millones a títulos hipotecarios en circulación.

En enero-abril, el aumento neto del pasivo ascendió a 209.389 millones de pesetas, con una tasa expansiva del 3,88 por ciento. Las fuentes de la CECA indican que con relación al mismo periodo de 1982 se observa un incremento inferior en 35.027 millones de pesetas, y 1,68 puntos menos.

La inversión se ha incrementado, en el primer tercio del ejercicio, en 171.182 millones de pesetas, el 3,90 por ciento, porcentaje similar al que registra la evolución de los recursos ajenos en enero-abril.

En análogo periodo de 1982 el crecimiento de la inversión de las cajas fue del 8,21 por ciento.

NOTICIARIO DE EMPRESAS

ASIENTOS «SLUMBERETTE» EN LA PRIMERA CLASE DE SWISSAIR

Swissair ha contribuido decisivamente en el desarrollo de su avión más moderno, el B-747-357, en servicio desde el 27 de marzo, y muy pronto empezará a operar con el Airbus A-310. Naturalmente, estos aviones poseen las ventajas que ofrece la primera clase.

En línea con lo anteriormente expuesto, Swissair tiene buenas noticias para todos sus pasajeros de primera clase. Todos sus aviones DC-10-30 y B-747-357 están equipados con los asientos más cómodos y de técnicas más avanzadas, denominados «Slumberette».

EL CARBÓN, MAS PELIGROSO QUE EL ATOMO

Las centrales eléctricas alimentadas con carbón resultan más nocivas y peligrosas para la salud del hombre, de los animales y de las plantas que las centrales nucleares, según un estudio de la Sociedad Suiza de Ingenieros Nucleares.

La comparación entre los diferentes tipos de centrales de producción de electricidad se ha demostrado que las de carbón, prácticamente la única alternativa actual a las nucleares, constituyen una importante fuente de contaminación.

El informe argumenta que la acumulación de gas carbónico y el escape de dióxido de azufre, producidos por la combustión del carbón, originan un cambio del clima y lluvias ácidas.

Por el contrario, la Sociedad Suiza de Ingenieros Nucleares opina que las 200 centrales nucleares existentes en el mundo no han producido con su funcionamiento normal ningún efecto nocivo para el ser humano o la naturaleza.

España padece una de las sequías más graves de su historia. Utiliza el agua imprescindible. No dejes que se gaste inútilmente.

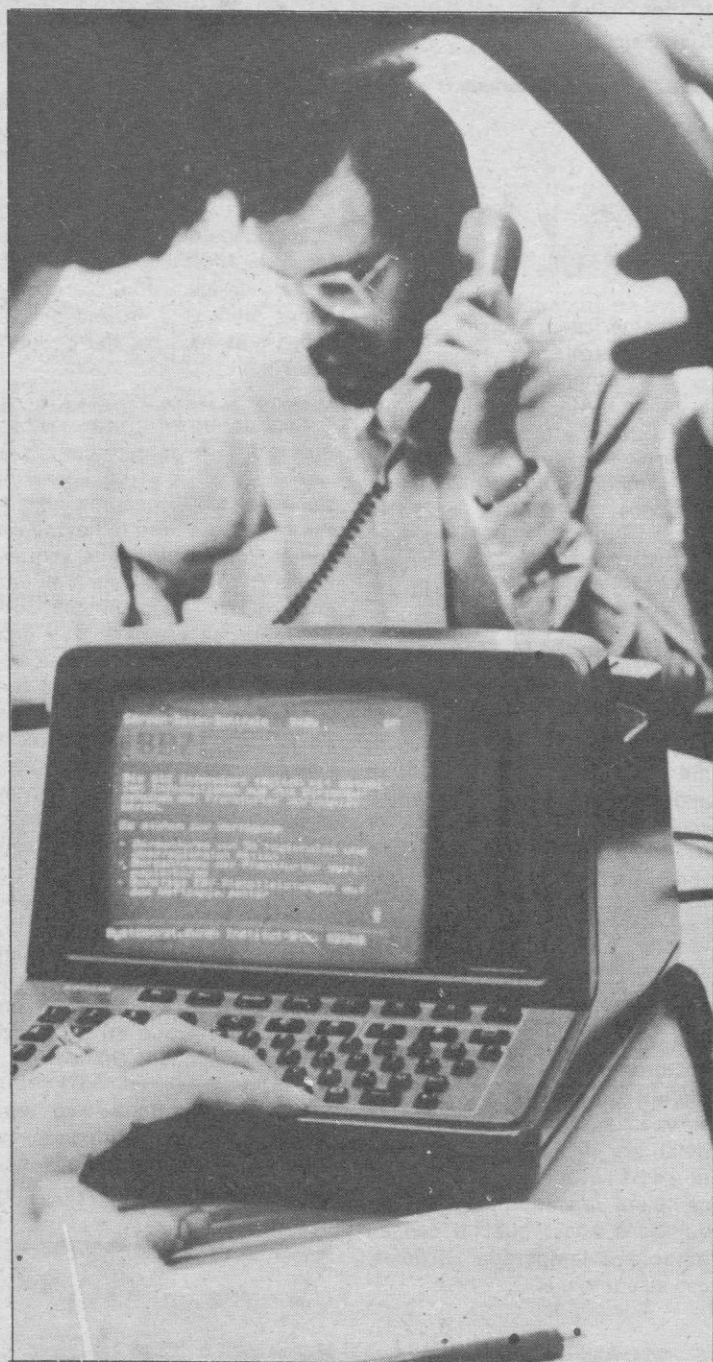
CIERRA EL GRIFO

114.150 millones de kwh, producción de energía eléctrica durante 1982

Con un aumento del 2,62 por 100 respecto al año anterior

La grave sequía sufrida por España fue en 1982, como lo fuera asimismo en 1980 y 1981, una de las circunstancias que condicionaron decisivamente el comportamiento del sector eléctrico a lo largo del año. La falta de lluvias provocó una delicada situación de los embalses hidroeléctricos, cuyas reservas se encontraban a un

36,1% de su capacidad el 31 de diciembre de 1982, nivel muy semejante al de finales de 1980 y de 1981. Como dato comparativo, cabe señalar que el nivel de reservas de los embalses hidroeléctricos el 31 de diciembre de 1979 era del 50%. El año 1982 ha sido, pues, el tercer ejercicio consecutivo de fuerte sequía en España.



DISMINUYE EL CONSUMO DE FUEL

A pesar de esta circunstancia, la producción de las centrales hidroeléctricas aumentó en un 18,2% respecto de los resultados obtenidos en el año anterior, si bien siguió siendo sensiblemente inferior a la que se hubiera conseguido en un año hidráulico medio. Igualmente, y merced a un mayor recurso a la producción termoeléctrica proveniente de las centrales de carbón, se consiguió disminuir notablemente el consumo de fuel en la generación de energía eléctrica: un 19,12% lo que significa un consumo de combustibles líquidos inferior en 1,63 millones de Tm al de 1981 y muy semejante al existente al inicio de la crisis energético-económica de 1973.

PRODUCCION EN UN AÑO

Como consecuencia de todo lo anterior, la producción total de energía eléctrica se situó en el año 1982 en 114.150 millones de KWH, lo que supone un aumento del 2,62% respecto a la cifra del año anterior. La es-

tructura de dicha producción por fuentes energéticas fue la siguiente: hidroeléctrica, 27.398 millones de KWH y una participación del 24% en la producción total; termoeléctrica clásica, 77.981 millones de KWH, lo que representa un 68,3% del total, y termoeléctrica nuclear, 8.771 millones y una participación del 7,7%.

CONSUMO

El consumo neto de energía eléctrica se cifró en 94.730 millones de KWH, lo que representa un incremento del 1,65% en comparación con el de 1981. Este incremento relativamente débil de la demanda de electricidad es consecuencia, fundamentalmente, de la recesión industrial debida a la crisis y de las medidas de ahorro y uso racional de la energía, siendo previsible un nuevo aumento del mismo en cuanto comiencen a producirse los primeros síntomas de recuperación de la actividad económica del país.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	230	230
Atlántico	—	—
Central	297	297
Español Crédito	272	272
Exterior	208	208
Hispano	222	222
Popular	240	240
Santander	256	256
Vizcaya	359	359
Bankinter	132	132
Bankisur	—	—
Bankunión	—	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	97	96
Fibansa	101,50	101,50
G. Inversiones	67	69
Hispanera	93	93
Patrisa	—	137
Popularinsa	196	196
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	56,75	57,25
Fecsa	52	52,50
Fenosa	—	—
Iberduero	45	45
Sevillana	56,25	57
Unión Eléctrica	54,25	56

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	—	—
Citroën H.	—	29,50
Duro Felguera	—	181
Fasa Renault	D. 114	D. 115
Femsa	—	—
Ponferrada	110	112
Seat	26,50	28
Tubacex	54,75	54,50

MONOPOLIOS

Campsa	151	153,75
Tabacalera	110	110
Telefónica	83,75	85

QUIMICAS

Cros	—	21
Hidro Nitro	6,50	7
Papelera E.	—	—
Petróleos	94	93,50
Petroliber	—	—
Petromed	238	250
Resinera	—	230
Sniace	—	19
Torras Hostench	—	—

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	148	145
Urba Metro	D. 227	D. 230
Urbis	10	11
Vallehermoso	72	73

ALIMENTACION

Ebro	—	359
El Aguila	—	P. 68
Koipe	—	118
Viñedos Esp.	—	—

VARIAS

Corporación BB	62	62
Catalana Gas	—	P. 53
Finanzauto	94	98,50
G. Preciados	—	—
Pebsa	—	—

800 PLAZAS

AUXILIARES (en oficinas de Juzgados, Audiencias, etc.) A. J. (B. O. E. 10-5-83), para **TODA ESPAÑA**. Ambos sexos, desde 18 años, Bachiller elemental (o similar). Ejercicios sencillos para ingresar: mecanografía, taquigrafía y dos temas escritos. Infórmese **HOY MISMO** sin compromiso.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso. Ezequiel González, n.º 30. Informes: Zapatería Michoan.

ALQUILO piso amueblado, confortable, calle Real. Teléfono 414701 (de 4 a 10).

COMPRAS

COMPRO casa grande con jardín, casco antiguo, bien orientada. Teléfono 415720, de 11 a 14 y de 16,30 a 18.

COMPRO piso 4 habitaciones y salón. Pago todo contado. Apartado 220, Segovia.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

POR TRASLADO

Vendo piso. Fernández Ladreda. 200 metros cuadrados, totalmente exterior, con magníficas vistas. Teléfono 41 50 32

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Teléfs. 181337 y Madrid (91) 2343280.

TRABAJO

NECESITO dependiente mostrador; sábados y domingos. Bar Aperitivo.

NECESITO empleada de hogar fija para atender señora sola mayor no impedida. Teléfono 424311 (de 4 a 6).

NECESITO chica fija, con informes. Teléfono 415010.

COMPANIA internacional alta cosmética ofrece trabajo Segovia y provincia, ratos libres, apoyo compañía, premios y regalos. Interesadas dirigirse a Soterraña Arroyo. Ctra. Villacastín, 18, 6.º D, de 11 a 1 y de 4 a 8. Provincia: Teléfono 429486.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

TRASPASOS

SE traspasa, vende o alquila hotel céntrico Aranda de Duero. Teléfonos 505216 y 500607.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos, iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismo varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Guadarrama, 10

Teléfonos 421237 - 420650 SEGOVIA

VENDO R-5 TL. M-ED. Razón: Teléfono 420985.

AUTOBASE, concesionario Fiat-Iveco. Camiones carné de 2.ª. furgones seminuevos toda garantía Carretera San Rafael, Km. 92. Teléfono 425746.

DE particular a particular vende 132 diesel. Teléfono 412595 (de 8 a 10 noche).

VENTAS

VENDO amplia plaza garaje. Escultor Marinas, 13. Teléfono 426624.

VENDO mueble cuarto estar en color claro. Teléfono 425656.

VENDO piso con plaza de garaje, frente Ambulatorio. 427424.

PARCELA propia para chalet, 3.200 metros cuadrados, en carretera general; agua. Teléf. 424718.

VENDEMOS remolques usados y reparados. Sembradoras de girasol usadas, y molinos, barato. Talle- res Puente, Fuentepelayo.

CHALET ADOSADOS

PISCINA, JARDIN Y GARAJE

REVENGA, a 5 minutos centro Segovia. Crédito privilegiado. Facilidades en la entrada. Disfrute del campo en Segovia

PROMUEVE

LA PINILLA, S. A.

(A. Machado, 4)

Teléfono 42 93 12

MAGNIFICO piso 150 m2, zona estación, todo exterior. Teléfono 424913.

SE vende piso a estrenar, céntrico, y garajes. Teléfono 424342.

VENDO piso Albuerca, calefacción, cuatro dormitorios, dobles ventanales. Teléfono 429366.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802

VENDO 1430 seminuevo, por traslado. Informan: Teléfono 420527.

PISO barato en La Granja. Tres dormitorios, salón, dos baños, garaje, piscina, tenis. Teléf. 412520.

VENDO piso más ático, junto catedral, mirando al campo, 200 metros cuadrados. 4.000.000 pesetas. Teléfono (91) 4198635.

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

ATENCION contratistas. Azulejos Tabanera. Mil modelos distintos. Distribuidor de Uralita. Baldos y tejas de cemento I.T.C. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 - 420804.

VENDO terreno en La Lastrilla, con agua y luz. Teléfono 415640.

VENDESE finca ganadera provincia de Segovia, 150 hectáreas. Teléfono 2478194, Madrid.

SUCECOS

CUATRO DELINCUENTES MUERTOS EN ALUCHE

Madrid.—Ayer, hacia las 20,10 horas, se perpetró un robo con intimidación o atraco en la joyería Dublin, sita en la avenida del Ejército, 15, de la madrileña localidad de Leganés. Parece ser que hicieron acto de presencia tres jóvenes, dos de ellos provistos de sendas pistolas y el tercero con una escopeta recortada. Con estas armas intimidaron al encargado del establecimiento, Faustino Casado Fernández, de cuarenta y dos años y a continuación se apoderaron de alhajas diversas por importe de quince millones de pesetas, aproximadamente.

A continuación, y con el botín en su poder, los atracadores huyeron en el Alfa Romeo rojo matrícula de Zaragoza Z-9340-M, donde les esperaba una cuarta persona, con dirección a Madrid.

Los vehículos policiales de la comisaría de Leganés y también los de Madrid se pusieron en funcionamiento y se inició una prolongadísima persecución desde Leganés hasta el barrio de Aluche, ya en Madrid. Concretamente uno de los «Z» del 091 de Madrid se vio obligado a lanzarse a la cuneta porque de otra forma hubiese sido arrollado por el vehículo de los atracadores en la avenida de Aviación (Carabanchel Alto). Llegado ya al cruce de las calles General Romero Bassart con la de General Millán Astray y al no respetar un disco en rojo, el turismo citado, Alfa Romeo, en el que iban los delincuentes, resultó arrollado por el autobús Barreiros matrícula de Madrid M-8318-B, perteneciente a la empresa Esteban Rivas.

El impacto fue tan contundente que el turismo quedó hecho un acordeón, hasta el extremo de que tuvieron que ser avisados los bomberos para la extracción de los cadáveres a base de sopletes y autógena, debido al estado en que ha quedado el vehículo.

Ha sido encontrada la bolsa con el botín indicado y una escopeta, la que se mencionaba antes, que está serrada en sus partes anterior y posterior y es de la marca Víctor Sarasqueta calibre 12 milímetros.

El coche Alfa Romeo rojo fue sustraído el pasado día 15 a su propietario, que es un zaragozano que se hallaba accidentalmente en esta ciudad.

Con este mismo turismo el domingo se cometió un atraco en la gasolinera de la carretera de Valencia, kilómetro 7 interviniendo también cuatro individuos jóvenes, que parece ser son los mismos que ahora han fallecido.

SE FUGA UN FAMOSO DELINCUENTE FRANCES

Gerona.—Dos hombres, uno de ellos el famoso delincuente francés François Besse, se apropiaron ayer por la mañana en Gerona de un vehículo ocupado por un hombre y una mujer y, tras dirigirse los cuatro al paso fronterizo de Port-Bou, retuvieron como rehén a un gendarme, prosiguieron su huida en dirección a Perpiñán y allí abandonaron a los tres rehenes.

El gobernador civil de Gerona, Miquel Solanz, ha declarado que el hecho ocurrió pasadas las ocho de la mañana en la ciudad de Gerona. Dos individuos armados amenazaron y secuestraron un Alfa Romeo con matrícula de Italia, en cuyo interior se encontraba una pareja de nacionalidad italiana y francesa. Bajo amenazas se dirigieron al paso fronterizo de Port-Bou Cerbère, donde llegaron sobre las 9,10 horas. Después de pasar el control español, y al exigirles el gendarme francés la documentación, los dos secuestradores amenazaron a este último con sus pistolas, lo introdujeron en el coche y emprendieron su huida en dirección a Perpiñán. Poco antes de llegar a la ciudad francesa soltaron a los tres rehenes; aunque este extremo no pudo ser confirmado oficialmente, en Perpiñán abandonaron el Alfa Romeo y se apoderaron de otro coche. El gobernador civil de Gerona manifestó que uno de los fugitivos podría ser François Besse, famoso delincuente francés considerado un experto en fugas.

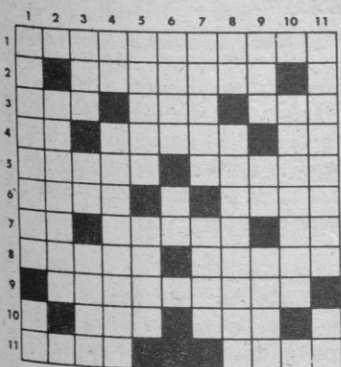
DETENIDO UN PRESUNTO VIOLADOR

Madrid.—Juan Carlos Sanz Sanz, de veintitrés años, ha sido puesto a disposición del juez acusado de ser el autor de la violación de una mujer de veintiocho años. El delito ocurrió el pasado día 8 en un descampado de la carretera de Burgos.

Según la mujer, Juan Carlos Sanz, al que conocía de tiempo atrás, se ofreció a llevarla en su coche desde un «pub» donde se habían encontrado accidentalmente hasta su casa. Tras mucho insistir, ella aceptó, pero el individuo la condujo en el coche hasta una zona solitaria, próxima a Alcobendas, donde realizó los abusos sexuales utilizando la fuerza. Según la denunciante el individuo la violó tres veces antes de dejarla en libertad.

Juan Carlos Sanz fue detenido por agentes de la Policía Nacional, de servicio en un coche patrulla, que fueron avisados por la mujer cuando ésta, días más tarde, volvió a encontrarse al supuesto violador en el mismo establecimiento. Esie, que tiene antecedentes por robo, niega las acusaciones.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Nombre del Papa Gregorio VII cuando era monje. 2. Escucharlo. 3. Nivel. Malla. Al revés, plural de letra. 4. Consonante repetida. Comer por la noche. Letras de «jefe». 5. Las trece monedas cuya entrega constituye una de las ceremonias del matrimonio. Conocen. 6. Al revés, mezuquino. Al revés, figurado y familiar, porción pequeña de lugar o tiempo. 7. Al revés, pronombre personal. Al revés, sufrido. Interjección. 8. Osado, atrevido. Venir al mundo. 9. Probar alguna cosa sirviéndose de cualquier género de demostración. 10. Letras de «mofar». Al revés, desgasta. 11. Carta de la baraja (PI). Ninguna cosa.

VERTICALES. — 1. Antigua

comarca de Persia. Adverbio de tiempo. 2. Aspreza en el trato o en el carácter. 3. Artículo. Al revés, antigua ciudad sumeria. Entrégume. 4. Habla. Sacamos suavemente el pelo a las felpas y paños. 5. Plural de letra. Cierro mar, limitado al N. y E. por Rusia, al O. por la península de Crimea y unido al S. con el mar Negro por el estrecho de Kerch. 6. Adverbio de modo. Preposición. 7. Ensenada (PI). Ser. 8. Contracción. Arañaran ligeramente la superficie de una cosa. 9. Pronombre personal. Preposición inseparable que significa dos o dos veces. Faz. 10. Practicar, poner en ejercicio una profesión, facultad, virtud, etc. 11. Mostrar o hacer patente una cosa. Símbolo químico del bario.

SOLUCION

Ba. Cara. 10. Ejercer. 11. Ostentar. 8. Al. Rasparan. 9. Nos. Bi. Azot. 6. Bien. En. 7. Radas. En. me. 4. Di. Cardamos. 5. Erres. Ya. 2. Acredit. 3. Los. RU. De. VERTICALES. — 1. Hircania. 11. Ases. Nada. 9. Demostrar. 10. Mot. 7. IT. daner. Ca. 8. Andaz. Na. 5. Arras. Saben. 6. nura. sirt. Red. set. 4. CC. Cenar. Je. 2. Ofrir. 3. Ras. 11. Hircania.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En Madrid

V Conferencia de Jefes de Policía de Capitales Europeas

Madrid.—Hay que buscar fórmulas legales que impidan a los terroristas encontrar refugio fuera del ámbito en el que llevan a cabo sus acciones, ha dicho el ministro del Interior, José Barrionuevo, al inaugurar la V Conferencia de Jefes de Policía de Capitales Europeas.

La conferencia, que se desarrolla en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid reúne a jefes de Policía de Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Finlandia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal y Suecia.

El objetivo de la conferencia es el intercambio de opiniones y experiencias estrictamente policiales.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, manifestó que es precisamente en las democracias donde la convivencia política puede resultar más vulnerable por la acción de personas o grupos que, sin respeto para la misma, tratan de transgredir las leyes.

FORMULAS LEGALES

«Debemos buscar, por tanto —dijo el ministro— fórmulas le-

gales que impidan la impunidad que caracteriza a los países que hacen de la libertad norma de convivencia, logran refugio fuera del ámbito geográfico en el que llevan a cabo sus acciones».

La conferencia, organizada por la Jefatura Superior de Policía de Madrid, se desarrollará

durante el día de hoy y hasta pasado mañana.

Al acto inaugural han asistido además del ministro, el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, el inspector general de la Policía Nacional, Alcalá Galiano, el jefe superior de Policía de Madrid, Antonio Garrido, y otros altos mandos de la Seguridad del Estado.—Efe.

La viruela desapareció del mundo

Ginebra.—La vacunación sistemática contra la viruela ya no se realiza prácticamente en el mundo como consecuencia de la desaparición de esta enfermedad, informó el último boletín epidemiológico de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Las estadísticas demostraron que el número de presuntos casos de viruela comunicados a la OMS pasó de 31 en 1980 a sólo 10 en 1982.

Un total de 156 países de los 160 que integran la OMS suprimieron oficialmente la vacunación sistemática contra la viruela. Albania y Chad todavía

no cumplieron su actitud. En Egipto se practica una primera vacunación inicial, pero no la repetición. Francia renunció a la primera vacunación, pero realiza la revacunación.

La OMS continúa recomendando a todos los países que renuncien a la vacunación porque ya no es necesaria y pueden producirse reacciones adversas graves en algunos casos.

Al mismo tiempo trata de convencer a los gobiernos y a los laboratorios de que no distribuyan las vacunas e informen a la OMS todos los años del número de dosis distribuidas para la vacunación de la población civil.

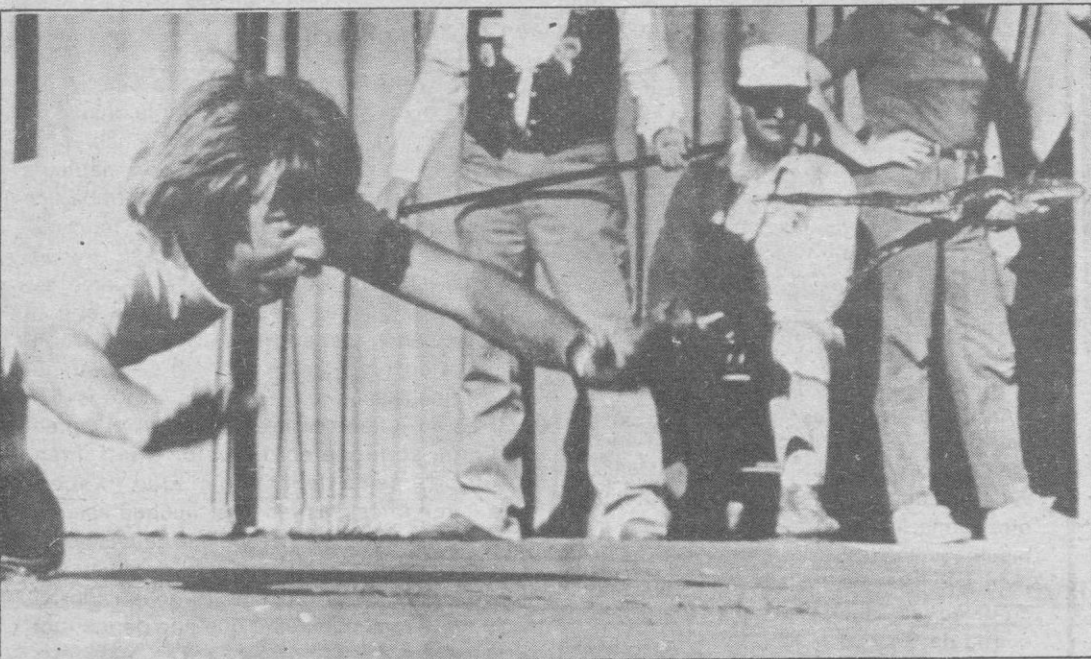
La OMS confirmó por último que ningún país del mundo exige ya un certificado de vacunación contra la viruela para los viajeros que penetren en su territorio.—Efe.

RDA

Permiten a diez pacifistas emigrar a Occidente

Berlín Occidental.—En una decisión calificada por la Prensa de Alemania Federal de «sorprendente», la República Democrática Alemana ha permitido emigrar a Occidente a diez integrantes del movimiento pacifista de ese país.

Algunos de ellos son miembros del llamado «Grupo de Jena», el más activo de la RDA.—Efe.



«Semana Internacional de los Desaparecidos»

Naciones Unidas.—La «Semana Internacional de los Desaparecidos», que se inauguró ayer y se celebra por tercer año consecutivo, contará hoy con un espectáculo artístico, una vigilia de 24 horas, el miércoles, y una marcha por Nueva York, el jueves. Según informó el Comité para los Desaparecidos, en el conjunto de los países iberoamericanos existen más de 120.000 desaparecidos por sus actividades políticas.

Las madres y parientes de los desaparecidos se han agrupado en una Federación de Familiares de los Desaparecidos (FEDEFAM).—Efe

Admitido a trámite el interdicto de Ruiz-Mateos para recuperar Rumasa

El juez de Primera Instancia número 18 de Madrid, Mariano Rodríguez Esteban, admitió ayer a trámite el interdicto presentado por los abogados de José María Ruiz-Mateos para recuperar la posesión de los bienes del grupo Rumasa, que fueron expropiados por el Estado el pasado día 23 de febrero. La demanda interdictal ha sido admitida a trámite tras superar varios problemas de procedi-

miento. Es la primera vez, desde que se produjo la expropiación del «holding de la abeja», que un juez español acepta un escrito de los abogados defensores de José María Ruiz-Mateos. El juez ha citado a los testigos presentados por el expresidente del «holding» Rumasa —Jesús Martín de Burgos y Alfonso Lacave Ruiz Tagle— para que presenten declaración el próximo día 14 de junio.

LOS ANGELES (California, EE. UU.).—Bruce Hamilton persiguió a su rana «Johnny Jumper», que ha conseguido superar el récord mundial con un salto de 617,22 centímetros, en la celebración del aniversario del Salto de la Rana del Condado de Calaveras, que tuvo lugar en Los Angeles.—(Telefoto Efe/ Ap)



Los Reyes, de nuevo en Madrid

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, regresaron ayer a Madrid, a las 2,30 de la tarde, dando por finalizada su visita oficial a Brasil y Uruguay, de nueve días de duración. A su llegada al aeropuerto de Barajas, los Reyes escucharon el himno nacional —momento que recoge la foto de Soriano— y conversaron con el presidente del Gobierno y otras personalidades que acudieron a recibirlos al aeropuerto.

Felipe González manifestó a los periodistas que el viaje de los Reyes ha sido un gran éxito no sólo por la cordialidad en las relaciones de Estado a Estado, sino también en el deseo permanente de la Corona de ampliar las relaciones con los pueblos iberoamericanos.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA VOTACIÓN DE LAS ENMIENDAS a la totalidad del proyecto de ley de despenalización del aborto —que esta tarde comienza a discutir el Pleno del Congreso— será pública, por imperativos del reglamento, que prohíbe la votación secreta «en los procedimientos legislativos». En cuanto a la difusión a través de TVE, en principio regirá el mismo sistema seguido para el debate de los Presupuestos Generales del Estado celebrado la semana anterior, si bien la Mesa y la Junta de Portavoces, en la reunión que celebrarán esta mañana, podría solicitar una cobertura más amplia ante el interés suscitado.

LOS TRABAJADORES DE RTVE han aceptado mayoritariamente desconvocar la huelga anunciada para los próximos 25, 26, 31 de mayo y 1 de junio en las asambleas celebradas en los diversos centros de trabajo en toda España, después del preacuerdo al que llegaron el comité de huelga y la dirección.

MÁS DE MEDIO CENTENAR DE PELICULAS sobre temas de divulgación sanitaria y de interés científico ha comenzado a ser proyectadas durante la XIII Semana Internacional de Cine Médico que se celebra en Motril (Granada).

EN UNOS OCHO MIL MILLONES DE PESETAS se estiman las pérdidas causadas hasta ahora por la sequía en la provincia de Zaragoza, según un informe realizado por la Asociación Regional de Agricultores y Ganaderos de Aragón.

EXTRANJERO

UN GRUPO DE ESCRITORES, pintores, músicos y actores se manifestó ayer en el centro de la capital chilena solicitando el retorno a la democracia y la solución de los problemas económicos y sociales que afectan al país.

EL PENTAGONO ADMITIO AYER que los potentes aviones «espía» de Estados Unidos «AC-130» han operado en Centroamérica en «misiones secretas de reconocimiento, para detectar las rutas de aprovisionamiento militar a las guerrillas insurgentes».